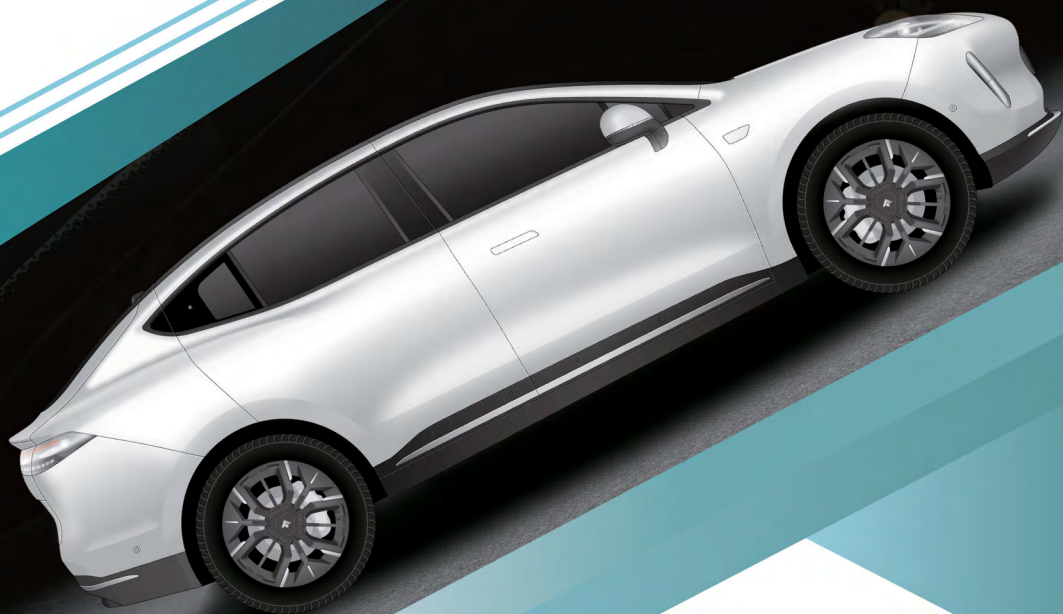


AION

Hyper



Hyper HT

מדריך מהיר
דליל سریع

הקדמה



לקוח נכבד

אנו מודים לך על האמון שלך במותג GAC ועל בחירתך ברכב Hyper HT הניחן בביצועים מעולים, בטיחות, נוחות, עוצמה וחיסכון. אנו מקווים שהרכב החדש יביא איתו הרבה אושר, הנאה וביטחון, השירות והמקצוענות שלנו ילוו אותכם לאורך הדרך. מדריך מהיר זה נועד לספק לך מידע חשוב על הרכב ולעזור לך להכיר אותו טוב יותר. לשירותך עומדים מרכזי השירות שלנו בפריסה ארצית, שם תוכל לקבל שירות מקצועי ואמין, תחזוקה ובדיקות שוטפות לפי הצורך וכך לשמור על רכבך לאורך זמן ברמה הגבוהה ביותר, ולדעת שרכבך מטופל בהתאם להנחיות היצרן ולתקנים המחמירים ביותר ע"י הצוותים המיומנים שלנו.

אנו מאחלים לך נסיעה מהנה!

GAC AION New Energy Automobile Co., Ltd.

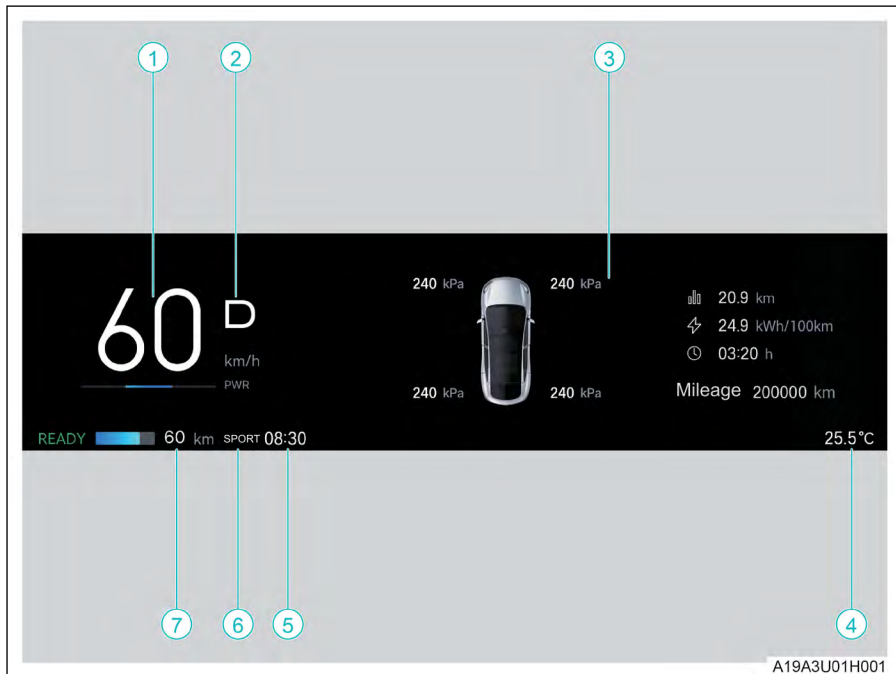
ספטמבר 2025

GAC AION New Energy Automobile Co., Ltd. כל הזכויות שמורות!
אין להדפיס או לשכפל מידע הכלול במדריך זה ללא אישור בכתב של GAC
AION New Energy Automobile Co., Ltd.
כל הזכויות שמורות!

כל התמונות יתייחסו למכשירים בפועל ברכב.

41.....	לוחה המושרות.
41.....	שאה לוחה המושרות.
42.....	מושר פי לוחה המושרות
47.....	זשפ האוה בללפארט
	נזאם מראה זשפ
47.....	ללפארט
48.....	בלאנת הדואלב וללפארט.
49.....	צלانة أساسية دورية
49.....	فتح غطاء المحرك
49.....	إغلاق غطاء المحرك
50.....	إضافة سائل لتنظيف الزجاج.
51.....	التحقق من منسوب سائل التبريد
	التحقق من منسوب سائل
52.....	المكايح (الفرامل)
53.....	مصفاة (فلتر) المكيف.
53.....	فحص وتبديل فيوز
54.....	صيانة بطارية الجهد المنخفض
56.....	صيانة بطارية التدوير
58.....	شحن
58.....	تعليمات الشحن
61.....	شحن بالتيار المتردد AC.
66.....	شحن التيار المستمر DC
70.....	تعليمات في حالة طوارئ
70.....	تشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ.
70.....	إرتداء سترة عاكسة للضوء
71.....	وضع مثلث تحذير
71.....	عدة الطوارئ
72.....	زשפ האוה ללפארט
74.....	תצללח תזב פי إطار.
74.....	תבדלל إطار.
75.....	التدوير بواسطة الكوابل
76.....	تعطيل المركبة عند الطوارئ.
77.....	تخليص سيارة عالقة
77.....	جر المركبة.
	التخليص في حالة السفر بمياه
79.....	عميقة.
	تخليص في حالة حدوث تسرب
79.....	من بطارية التدوير
	التخليص في حال نشوب حريق
80.....	بالسيارة.

1.....	לוח מחוונים.
1.....	תצוגת לוח המחוונים
2....	נורלות חלוו בלוח המחוונים
7.....	לחצי אוור בצמלגים
	מערכת נלטור לחץ האוויר
7.....	בצלמלגים
8.....	נתוני גלגלים וצלמלגים
9.....	תחזוקה שוטפת בסלסלת.
9.....	פתלחת מכסה המנוע
9.....	סגירת מכסה המנוע
10....	הוספת נוזל נלקו שמשות.
11....	בדלקת מפלס נוזל קלרור.
	בדלקת מפלס
12.....	נוזל בלמים.
13.....	מסנן מלזוג אוור.
13.....	בדלקה והחלפת נתלך
14	תחזוקת מצבר המתח הנמוך
16.....	תחזוקת סוללת ההלנע.
18.....	טעלנה
18.....	הוראות טעלנה
21.....	טעלנת AC
26.....	טעלנת DC
30.....	הוראות למקרה חלרום
30....	הפעלת פנסי אלתות חלרום.
30.....	לבלשת אפוד זוהר
31.....	הצלבת משולש אזהרה.
31....	ערכת כלים לשעת חלרום
32.....	לחץ אוור צמלגים
34.....	תלקון נקר בצמלג
34.....	החלפת צמלג
35....	תהנעה באמצעות כבלים
36.....	כבוו הרכב בחלרום.
37.....	חלוץ רכב תקוע
37.....	גלרת הרכב
	חלוץ במקרה של נסלעה
39.....	במים עמוקים
	חלוץ במקרה של דללפה
39.....	מסוללת ההלנע
	חלוץ במקרה של שרלפה
40.....	ברכב



A19A3U01H001

- (1) מידע על מהירות הרכב
- (2) מידע על הילוך
- (3) תצוגת מידע
- (4) מידע על טמפרטורת הסביבה
- (5) שעון
- (6) מידע על תצורת נהיגה
- (7) טווח משוער לנהיגה

הערה

- לוח המחוונים קיים בתצורות תצוגה שונות. אנא עיין ברכב בפועל.
- בהתאם לחוקים ולתקנות, המהירות המצוינת בלוח המחוונים היא בדרך כלל שווה או גבוהה מעט מהמהירות בפועל.
- ערך ברירת המחדל למהירות הבטיחות בחלק מדגמי הרכב הוא 120 קמ"ש, ולא ניתן להתאים ערך זה בתצוגת הבקרה המרכזית. כאשר מהירות הנסיעה עולה על 120 קמ"ש, תישמע התראה קולית ותופיע התראה חזותית בלוח המחוונים כדי להזכיר לך לנהוג בביטחה.

נוריות חיווי בלוח המחוונים

שם	סמל	תיאור
נורית חיווי איתות פניה שמאלה		נדלקת כאשר פנסי איתות הפניה שמאלית מופעלים
נורית חיווי איתות פניה ימינה		נדלקת כאשר פנסי איתות הפניה ימינה מופעלים
נורית חיווי אורות חניה		נדלקת כאשר פנסי החניה מופעלים
נורית חיווי פנס ערפל אחורי		נדלקת כאשר פנס הערפל האחורי מופעל
נורית חיווי אורות דרך		נדלקת כאשר אורות הדרך מופעלים
מנורת חיווי READY	READY	הרכב מוכן לנסיעה וניתן להתחיל בנסיעה
תזכורת חגורת בטיחות		נדלקת כדי להזכיר לנהג ולנוסעים לחגור את חגורת הבטיחות
נורית חיווי למטען פועל		המטען מחובר בהצלחה לשקע טעינת הרכב
נורית חיווי AUTO HOLD		AUTO HOLD פועל
נורית חיווי בלם חניה אלקטרוני (EPB)		בלם החניה EPB מופעל
נורית חיווי OFF של תפקוד (ESP) [תוכנית יציבות אלקטרונית]		ESP כבוי

שם	סמל	תיאור
נורית חיווי בקרת נסיעה במורד (HDC)		HDC מופעל
נורת חיווי טעינה מתוזמנת		כאשר המטען מחובר ו-"Scheduled Charging" (טעינה מתוזמנת) הוגדרה אך הטעינה המתוזמנת לא החלה, נורית החיווי נדלקת
		כאשר המטען מחובר ו-"Scheduled Charging" (טעינה מתוזמנת) הוגדרה והטעינה המתוזמנת מתבצעת, נורית החיווי נדלקת
נורית חיווי OFF של תפקוד Forward Collision Mitigation (הפחתת עוצמת התנגשות קדמית) (FCM)		FCM כבוי או אינו פעיל זמנית
נורית חיווי בקרת שיט אדפטיבית (ACC)		ACC מוכן
		ACC מופעל
נורת חיווי בקרת שיט חכמה		מערכת בקרת שיט חכמה (ICA) מוכנה
		מערכת בקרת שיט חכמה (ICA) מופעלת
נורית חיווי השתלטות נהג		על הנהג לאחוז בהגה
נורית חיווי בקרת אורות דרך חכמה (IHBC)		IHBC מוכן
		IHBC מופעל

שם	סמל	תיאור
נורית חיווי לפתיחת דלת		הדלת פתוחה
נורית חיווי לאזהרת סטייה מנתיב (LDW)		תפקוד LDW מוכן
		תפקוד LDW מופעל

הערה

- למידע מפורט על אופן הפעולה של חלק מנוריות החיווי בלוח המחוונים, יש לעיין בסעיפים הרלוונטיים במדריך.
- חלק מנוריות החיווי בלוח המחוונים מוצגות רק בכלי רכב עם תצורות רלוונטיות. יש להתייחס לרכב בפועל.

שם	סמל	תיאור
נורית חיווי מערכת מניעת נעילת בלמים (ABS)		קיימת תקלה במערכת ABS
נורית אזהרה של מערכת SRS		תקלה במערכת SRS
נורית חיווי של תפקוד ESP [תוכנית יציבות אלקטרונית]		מהבהבת, הדבר מעיד שתפקוד ESP פועל. נדלקת, הדבר מעיד על תקלה בתפקוד ESP
נורית אזהרה לתקלה במערכת אספקת חשמל במתח נמוך 12V		כאשר נורית חיווי זו נדלקת, היא מציינת תקלה במערכת אספקת חשמל במתח נמוך 12V
נורית חיווי סוללה הינע חלשה		סוללת ההינע חלשה מדי
		סוללת ההינע חלשה ביותר
נורית חיווי הגה כוח חשמלי (EPS)		תקלה בתפקוד EPS
נורת חיווי תקלת בלם חניה אלקטרוני (EPB)		תקלה בתפקוד EPB
נורית חיווי תקלה במערכת החשמל		תקלה במתח גבוה
נורית חיווי מערכת בלמים		מפלס נוזל הבלמים בתא המנוע נמוך כאשר נורית חיווי זו נדלקת במשך זמן רב, הדבר מעיד על תקלה בחלוקת כוח הבלימה האלקטרוני (EBD) או התחחמות יתר של מערכת הבלימה
נורית חיווי לכוח מופחת		כאשר דולקת, הדבר מעיד שמערכת ההינע של הרכב התחממה יתר על המידה או שיש בה תקלה, והרכב פועל בכוח מופחת

שם	סמל	תיאור
נורית חיווי מערכת ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS)		מהבהבת ולאחר מכן נשארת דולקת, הדבר מעיד על תקלה בתפקוד TPMS. כאשר נורית חיווי זו נשארת דולקת, הדבר מעיד שלחץ או הטמפרטורה בצמיגי הרכב אינם תקינים
נורית חיווי לאזהרת סטייה מנתיב (LDW)		תפקוד LDW כבוי או שקיימת בו תקלה

הערה

- בדיקה עצמית תתבצע כאשר הרכב יופעל, וכמה נוריות אזהרה בלוח המחוונים יידלקו לזמן קצר ולאחר מכן יכבו אוטומטית. אם כמה מנוריות האזהרה בלוח המחוונים עדיין דולקות לאחר הפעלת הרכב, יש ליצור קשר בהקדם עם מרכז שירות מורשה AION לתיקון כנדרש בהתאם למצב בפועל.
- חלק מנוריות האזהרה בלוח המחוונים מוצגות רק בכלי רכב עם תצורות רלוונטיות. יש להתייחס לרכב בפועל.

מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים

הרכב מצויד במערכת TPMS, שיכולה לנטר ולהפיק התראות לגבי לחץ וטמפרטורה בצמיגים.

התראת TPMS

המערכת תפיק התראה כאשר מתרחש אחד מהמצבים הבאים:

- לחץ האוויר בצמיגים נמוך מדי.
- לחץ האוויר בצמיגים גבוה מדי.
- טמפרטורת הצמיגים גבוהה מדי.
- הצמיג מאבד אוויר במהירות.
- יש תקלה במערכת.

כיצד לפרש הודעות התראה של TPMS

כאשר נורית החיווי TPMS  מהבהבת ולאחר מכן נשארת דולקת, היא מציינת תקלה בתפקוד TPMS.

אם נורית החיווי TPMS  נשארת דולקת, היא מציינת שהלחץ או הטמפרטורה בצמיגי הרכב אינם תקינים. ניתן לשנות את תצוגת לוח המחוונים לממשק מצב הרכב כדי לצפות במידע מפורט.

אזהרה

- אין להסתמך לחלוטין על ה-TPMS. יש לבדוק את הצמיגים באופן קבוע כדי לוודא שהלחץ בצמיגים תקין והצמיגים נקיים מנזק, למשל נקר, חתך וסדק.
- אם נורית החיווי TPMS  נדלקת, האט מיד את הרכב מיד, הימנע מפניות חדות ובלימת חירום, עצור את הרכב בבטחה בקרבת מקום, ובדוק את לחץ האוויר בצמיגים בהקדם האפשרי. כאשר טמפרטורת הצמיגים גבוהה מדי, מומלץ לעצור ולהמתין עד שטמפרטורת הצמיגים תרד לפני המשך נסיעה.

נתוני גלגלים וצמיגים

פריט	נתון
מפרטי צמיגים	235/55 R19, 245/55 R19, 245/50 R20
לחץ אוויר סטנדרטי בצמיגים (kPa)	250
מפרטי צמיג חלופי	T155/80 R19
לחץ אוויר בצמיג חלופי (kPa)	420
מומנט בורג גלגל (N·m)	115~135
איזון דינמי של הגלגלים	חוסר איזון שיורי בצד אחד $\leq 8g$; משקל כולל של משקולות איזון בשני הצדדים $\leq 120g$
גלגלים כוונון	התכנסות גלגלים קדמיים
	שפיעת גלגלים קדמיים
	זווית קידום אופן גלגלים קדמיים
	נטיית יד סרן גלגלים קדמיים
	שפיעת גלגלים אחוריים
	התכנסות גלגלים אחוריים
	3'±5'
	-20'±45'
	5°50'±45'
	7°52'±45'
	-1°7'±45'
	4'±5'

סגירת מכסה המנוע

לסגירת מכסה המנוע:



A19A1U01E006

1. הנמך את מכסה המנוע עד שהתפס שלו ייגע בבריח.



A19A1U01E007

2. הנח את שתי הידיים בצד הקדמי של מכסה המנוע (האזור המצוין באיור) ולחץ בחוזקה כדי לסגור את מכסה המנוע.

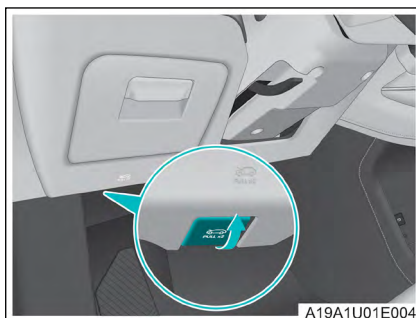
⚠ אזהרה

- לפני נסיעה, וודא כי מכסה המנוע סגור ונעול, אחרת, הוא עלול להיפתח לפתע במהלך הנהיגה תוך גרימת תאונות.

פתיחת מכסה המנוע

פתיחת מכסה המנוע

לפתיחת מכסה המנוע:



A19A1U01E004

1. משוך למעלה פעמיים את ידית שחרור מכסה המנוע, נעילת מכסה המנוע משתחררת והמכסה וקופץ מעט מעלה.

2. הרם את מכסה המנוע.

פתיחת תא האחסון הקדמי



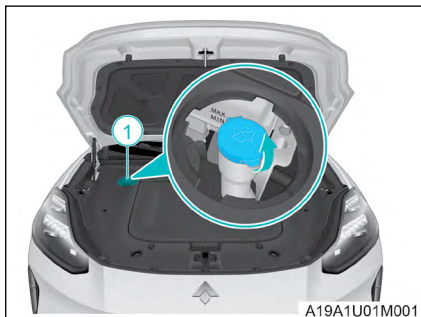
A19A1U01E005

- משוך את ידית שחרור מכסה המנוע כלפי מעלה כדי לפתוח את תא האחסון.

⚠ אזהרה

- אין לטפס לתוך תא האחסון. אין לסגור את תא האחסון אם מיישירו נמצא בתוכו.

הוספת נוזל ניקוי שמשות



פתח את מכסה המנוע, הסר את המכסה (1), פתח את מכסה מיכל נוזל הניקוי לפי החצים, ובדוק את מפלס נוזל הניקוי במיכל. אם מפלס נוזל הניקוי נמוך מדי, יש להוסיף נוזל ניקוי או תערובת של נוזל ניקוי ומים.

⚠ אזהרה

- אין להוסיף תוספים כלשהם לנוזל ניקוי השמשות, אחרת יישארו כתמי שמן או פסולת אחרת על השמשה הקדמית במהלך הניקוי, דבר שיפגיע על ראות הנהג.
- אם נוזל ניקוי השמשה נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד אותו במים נקיים.

i זehירות

- אין להשתמש בנוזלים אחרים במקום נוזל ניקוי, מכיוון שהדבר עלול לגרום לפסים על צבע המרכב.
- אין לערבב נוזל ניקוי שמשות וחומר ניקוי, שכן הדבר עלול לחסום את זרובית שטיפת השמשה הקדמית.

i זehירות

- אין לסגור את מכסה המנוע ביד אחת כדי למנוע כוח מרוכז שעלול לגרום שקע או כיפוף במכסה המנוע.
- אין ללחוץ על הקצה הקדמי של מכסה המנוע כדי למנוע את כיפוף הקצה.
- אין לטרוק בכוח את מכסה המנוע או לאפשר לו ליפול בחופשיות.
- כדי להימנע משריטת הציפוי העליון, אין לשאת ביד פריטים כגון מפתחות לרכב.

i הערה

- תא המנוע בדגמים מסוימים עלול להיות שונה מזה המוצג באיור. יש להתייחס לרכב בפועל.

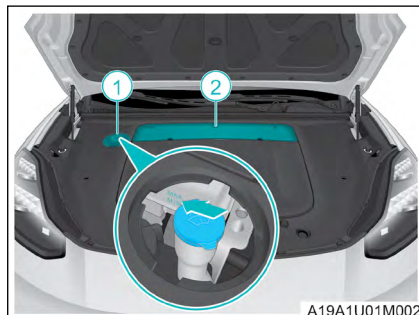
הערה

- תא המנוע של דגמים מסוימים שונה מזה המוצג באיור. יש להתייחס לרכב בפועל.

הגנה על הסביבה:

- יש להשליך את נוזל הקירור בהתאם לחוקים ולתקנות סביבתיות, ואין להשליך אותו ישירות לערימות אשפה, תעלות ביוב או על הקרקע.

בדיקת מפלס נוזל קירור



פתח את מכסה המנוע, הסר את המכסה (1), ובדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות. אם הוא מתחת לסימון "MIN", הסר את המכסה (2) ומלא בהקדם את מיכל ההתפשטות בנוזל קירור עד למפלס שבין הסימון "MIN" ל-"MAX".

אזהרה

- אל תסיר את מכסה המילוי כאשר הרכב חם כדי להימנע מכוויות.
- יש לאחסן את נוזל הקירור במיכלים מסומנים הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אם נוזל הקירור נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד במים נקיים.

זהירות

- אם נוזל הקירור נשפך במהלך המילוי מחדש, נגב אותו בעזרת מטלית כדי למנוע נזק לחלקים או למשטחי הצבע.
- מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה AION לצורך הוספה או החלפת נוזל הקירור.
- יש להשתמש בנוזל קירור כמו זה המקורי, ואין לערבב סוגים שונים של נוזל קירור.

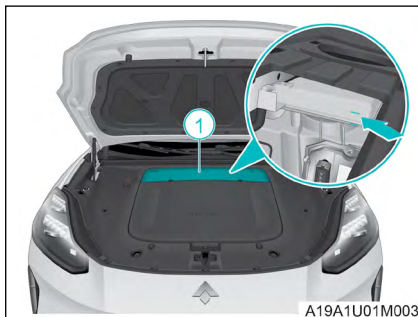
הערה

- תא המנוע של דגמים מסוימים שונה מזה המוצג באיור. יש להתייחס לרכב בפועל.

הגנה על הסביבה:

- יש להשליך את נוזל הבלמים בהתאם לחוקים ולתקנות סביבתיות, ואין להשליך אותו ישירות לערימות אשפה, תעלות ביוב או על הקרקע.

בדיקת מפלס נוזל בלמים



פתח את מכסה המנוע, הסר את המכסה (1) ובדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. אם הוא מתחת לסימון "MIN", יש למלא בהקדם את מיכל נוזל הבלמים בנוזל בלמים עד למפלס שבין סימני "MIN" ל-"MAX".

אזהרה

- יש לאחסן את נוזל הבלמים במיכלים מסומנים הרחק מהישג ידם של ילדים.
- אם נוזל בלמים נשפך על ידיך או עיניך, יש לשטוף מיד עם כמות גדולה של מים נקיים. אם עדיין אינך חש בטוב, פנה לקבלת טיפול רפואי.

זהירות

- אין לשפוך נוזל בלמים על משטחי הצבע. אם נשפך נוזל בלמים על משטחי הצבע, יש לשטוף אותו במים מיד.
- מומלץ לגשת למרכז שירות מורשה AION להוספה או החלפת נוזל בלמים.
- יש להשתמש בנוזל בלמים כמו זה המקורי, ואין לערבב סוגים שונים של נוזל בלמים.

מסנן מיזוג אוויר

מסנן מיזוג האוויר ממוקם בחלק הקדמי ביותר של צג המולטימדיה. ניקוי קבוע של מסנן מיזוג האוויר יכול לשמור על רעננות האוויר בתא הנוסעים.

1 זהירות

- על מנת למנוע נזק לרכב מצדך, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לניקוי מסנן מיזוג האוויר.

i הערה

- יש לנקות את קרב מסנן מיזוג האוויר בהתאם לסעיף "הוראות תחזוקה – תחזוקה שוטפת" במדריך האחריית והתחזוקה. באזורים מאובקים או עומסי תנועה כבדים, מרווח הניקוי יתקצר בהתאם.
- לפני השימוש במערכת מיזוג האוויר, יש לוודא שקרב מסנן מיזוג האוויר מותקן כהלכה.

בדיקה והחלפת נתיך

כל המעגלים ברכב מוגנים על ידי נתיכים כדי למנוע נזק לצרכני חשמל עקב קצר או עומס יתר.

כאשר רכיב חשמלי כלשהו לא פועל, יתכן שנשרף נתיך. במקרה זה, בדוק והחלף את הנתיך במידת הצורך.

בדוק והחלף את הנתיך על פי השלבים הבאים:

1. סגור את מתג ההפעלה של הרכב.
2. פתח את מכסה המנוע והסר את לוחית ההגנה העליונה של תא המנוע.
3. לחץ על האבזמים משני צידי תיבת הנתיכים תוך כדי משיכת כיסוי תיבת הנתיכים כלפי מעלה כדי לפתוח את תיבת הנתיכים.
4. הסר את הנתיך מתיבת הנתיכים.
5. בדוק אם תיל המתכת בתוך הנתיך והחלף אותו אם התיל נשרף.
6. כאשר נשרף נתיך, החלף אותו בנתיך חלופי באותו ערך זרם.
7. לאחר החלפת הנתיך, בדוק אם הרכיבים החשמליים חוזרים לפעול כרגיל. אם הפעולה חוזרת לקדמותה, התקן את מכסה תיבת הנתיכים.

תחזוקת מצבר המתח הנמוך

בדיקת מצבר המתח הנמוך

בדוק לעתים קרובות את פני שטח מצבר המתח הנמוך ואת ההדקים החיובי והשלילי, וודא שההדקים החיובי והשלילי של מצבר המתח הנמוך אינם רופפים או מלוכלכים.

בדוק את מראה מצבר המתח הנמוך לאיתור סדקים, התפחויות וכד'. אם קיים תסמין כזה, מומלץ לפנות בהקדם למרכז שירות מורשה AION לתיקון.

לפריטי בדיקה ותחזוקה נוספים, עיין בסעיף "הוראות תחזוקה - תחזוקה שוטפת" במדריך האחריות והתחזוקה.

החלפת מצבר מתח נמוך

יש להשתמש תמיד במצבר מתח נמוך מאותו סוג ומפרט להחלפת מצבר המתח הנמוך. מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION להסרה, החלפה או התקנת מצבר מתח נמוך.

הגנה על הסביבה: ♻️

- מיחזור מצבר המתח הנמוך חייב להתבצע על ידי גורם מוסמך כדי למנוע זיהום סביבה ונזק למפעיל.

אחסון הרכב

כתוצאה מפריקה טבעית והשפעת הבלאי של צרכני חשמל מסוימים, רמת הטעינה של המצבר המתח הנמוך פוחתת בהדרגה גם כאשר הרכב אינו בשימוש. אם הרכב אינו בשימוש במשך זמן רב, יתכן שהמצבר המתח הנמוך יתרוקן וכתוצאה מכך יתכן שלא ניתן יהיה להפעיל את הרכב. לכן, יש לנתק את ההדק השלילי של מצבר המתח הנמוך, ולבדוק את מתח מצבר המתח הנמוך באופן שגרתי. במידת הצורך, יש להפעיל את הרכב כדי לטעון את מצבר המתח הנמוך.

זהירות i

- אין להשתמש בנתיך עם ערך אמפרי גבוה מהמוגדר, או להשתמש בתחליף אחר כנתיך, מכיוון שהדבר עלול לגרום נזק לרכב, שריפה או פציעה אישית.
- אין להחליף את הנתיך בתיל, אפילו לצורך החלפה זמנית.
- אין לשנות את הנתיך או תיבת הנתיכים.
- שמור על פנים תיבת הנתיכים נקי והגן עליו מפני לחות.
- כאשר מתקינים את הנתיך הנכון אך ההוא עדיין נשרף תוך זמן קצר או שרכיבי החשמל אינם חוזרים לפעול כרגיל, הדבר מצביע על כך שקיימת תקלה ברכב במערכת החשמל, ומומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לתיקון.

⚠ אזהרה

- שטוף תמיד את הידיים לאחר עבודה על תושבת מצבר המתח הנמוך, ההדקים וחלקים אחרים הקשורים למצבר.
- אין לרכון מעל מצבר המתח הנמוך.
- הרחק ילדים ממצבר המתח הנמוך.

ℹ זהירות

- הימנע מטעינת יתר או מאובדן חשמל לאורך זמן של מצבר המתח הנמוך.
- הימנע מפריקת זרם גבוה לאורך זמן ממצבר המתח הנמוך.
- הימנע משימוש בצרכני חשמל לאורך זמן כאשר הרכב אינו מופעל, כדי לא לגרום לירידת ברמת טעינת מצבר המתח הנמוך.
- את מצבר המתח הנמוך יש להתקין בחוזקה ברכב כדי למנוע רעידות.
- נקה את התחמוצות והסולפטים הנוצרים על ההדקים של קוטבי מצבר המתח הנמוך, ומרח אותם במשחת וזלין כדי למנוע קורוזיה מחדש.
- כאשר הרכב נוסע באזור קר, אין לפרוק את מצבר המתח הנמוך לחלוטין כדי למנוע קפיאת האלקטרוליט שלו.

⚠ אזהרה

- בעת הסרת הדקי מצבר המתח הנמוך, הקפד להסיר תחילה את ההדק השלילי. אם ההדק החיובי יוסר והוא נוגע במתכת כלשהי באזור מסביב, הוא עלול לגרום ניצוץ ולגרום לשריפה, עם אפשרות להלם חשמל וכתוצאה מכך פציעה חמורה או אף קטלנית.
- לפני חיבור מחדש של מצבר המתח הנמוך, כבה את כל צרכני החשמל ברכב. חבר תחילה את ההדק החיובי ולאחר מכן את ההדק השלילי. אין להתקין את ההדקים בסדר שגוי, שכן הדבר עלול לגרום לשריפה.
- יש לשמור את מצבר המתח הנמוך הרחק ממקורות חום ומלהבות גלויות, ויש לשמור על אוורור במהלך הטעינה והשימוש, אחרת הוא עלול לגרום לשריפה או פציעה אישית.
- בדוק תמיד אם הדקי המצבר הדוקים ויוצרים מגע תקין עם הקטבים כדי למנוע ניצוצות והתפוצצות המצבר.
- המימן שנוצר בעת טעינת מצבר המתח הנמוך הוא גז דליק ונפיץ, לכן בעת שימוש במטען לטעינת הסוללה, להקפיד להסיר את המצבר.
- יש להשתמש תמיד במשקפי מגן בעת עבודה על מצבר המתח הנמוך ולהיזהר לא לאפשר מגע בין אלקטרוליט ממצבר המתח הנמוך עם העור, הבגדים או הגוף.
- אם אלקטרוליט מצבר המתח הנמוך בא במגע עם העור או העיניים, יש לשטוף מיד במים ולפנות לטיפול רפואי. יש תמיד לכסות את אזור המגע בספוג לח או פיסת מטלית לחה עד פניה לרופא.

תחזוקת סוללת ההינע

אמצעי זהירות לשימוש ותחזוקה של סוללת ההינע

זהירות

- סוללת ההינע ממוקמת בתחתית הרכב. במהלך נהיגה, יש להקפיד שלא לפגוע או להציף את סוללת ההינע.
- אם לא נעשה שימוש ברכב במשך תקופה ארוכה יש לבצע תחזוקה מתוכננת; אחרת, תתרחש ירידה בביצועי סוללת ההינע.
- על מנת למטב את ביצועי סוללת ההינע לאורך זמן, רצוי להימנע מטעינה מלאה ופריקה מלאה.
- סביבת ההפעלה של הרכב צריכה להיות יבשה, נקייה מגזים משתכים, נפיצים או הרסניים או אבק מוליך, והרחק ממקורות חום.
- יש להימנע משימוש תכוף בשיטת הטעינה המהירה DC בהספק גבוה לטעינת הרכב, מכיוון שהיא תשפיע על חיי סוללת ההינע.

סכנה

- חל איסור מוחלט להסיר, לפרק או לשנות את סוללת ההינע, או להשתמש בה למטרות אחרות.
- הרחק את סוללת ההינע מהישג ידם של ילדים.
- הרחק את סוללת ההינע ממקורות אש כדי למנוע שריפות או פיצוץ.
- אסור לרסס, למחוץ, לפגוע או להרוס את סוללת ההינע כדי למנוע דליפה, שריפות או פיצוץ של כימיקלים מאכלים.
- חל איסור מוחלט לגעת בקטבים החיובי והשלילי של מארז סוללת ההינע בשתי הידיים בכל עת.
- חל איסור מוחלט לבצע פעולות כגון מעיכה, ניקוב או שריפה הפוגעות במערכת התאים של סוללת ההינע.
- כאשר סוללת ההינע נפגעת מנזק מכני חמור, וכתוצאה מכך נגרמת חשיפה של רכיבי מתח גבוה פנימיים, קיים סיכון לבעירה אלימה והלם חשמל, העלולים לגרום פגיעות חמורות וזיהום סביבתי.
- נזק לסוללת ההינע או דליפת אלקטרוליטים עלולים לגרום שריפה. אם זה קורה, מומלץ לפנות מיד למרכז שירות מורשה AION. אין לגעת באלקטרוליט שדלף בידים. אם העור או העיניים באים במגע עם האלקטרוליט בטעות, יש לשטוף את העור או העיניים מיד עם כמות גדולה של מים, ולפנות מיד לטיפול רפואי.
- מכיוון שמארז סוללת ההינע הוא רכיב מתח גבוה, חל איסור מוחלט לפתוח או לתקן את מארז סוללת ההינע על ידי מי שאינו מקצועי ללא אישור.

אמצעי זהירות לסוללת הינע מסוג LFP

אם רכבך מצויד בסוללת הינע מסוג LFP, אנא קרא את הדברים הבאים והקפד עליהם.

**הערה **

- כדי לשמור על סוללת ההינע של הרכב במצב הטוב ביותר, יש לטעון את סוללת ההינע במלואה לפחות פעם בשבוע, ולטעון אותה במלואה לאחר פריקה עמוקה אחת לשלושה ~ שישה חודשים. (פריקה עמוקה של הסוללה כדי להביא את ה-SOC שלה מתחת ל-10%)
- כאשר הרכב מזהה שלא בוצעה פעולת טעינה מלאה במשך זמן רב, הוא עשוי לבצע בדיקה עצמית אוטומטית, ותהליך הבדיקה העצמית יצרוך מעט חשמל.

נורית חיווי מצב	משמעות
אור צהוב קבוע	בהמתנה
אור ירוק מהבהב	בטעינה
אור ירוק קבוע	הסוללה טעונה במלואה או בטעינה בתצורת שמירה על החום
אור אדום קבוע	תקלת מערכת
אור לבן קבוע	חיווי/הדלקה

• חיוויים בלוח המחוונים

- לאחר חיבור מוצלח של המטען לשקע הטעינה של הרכב, נורית חיווי המטען  בלוח המחוונים תידלק.

- כאשר הוגדר "Scheduled Charging" (טעינה מתוזמנת) אך הטעינה המתוזמנת עדיין לא החלה, אם תפתח את הדלת בזמן שהמטען מחובר, המכשיר יציג את נורית חיווי הטעינה המתוזמנת  ואת הזמן שנותר עד תחילת הטעינה המתוזמנת (אם קיים)

- כאשר הוגדר "Scheduled Charging" (טעינה מתוזמנת) והטעינה המתוזמנת מתבצעת, לוח המחוונים מציג נורית חיווי ירוקה של טעינה מתוזמנת  ומידע על טעינה. (אם קיים)

- כאשר הטעינה מתחילה, לוח המחוונים יציג הנפשה של טעינה.

הערה

- כאשר נעשה שימוש בטעינת AC, מתח הטעינה וזרם הטעינה המצוינים על ידי לוח המחוונים הם מתח חד פאזי וזרם חד פאזי.

הוראות טעינה

שיטות טעינה

לרכב זה יש שתי שיטות טעינה: טעינת AC וטעינת DC.

ניתן להשתמש במטען ביתי או בעמדת טעינת AC כדי לבצע טעינת AC על הרכב.

הגדרת מגבלת טעינה

בהתאם לצריכת החשמל שלך, ניתן להגדיר את מגבלת הטעינה בצג המולטימדיה.

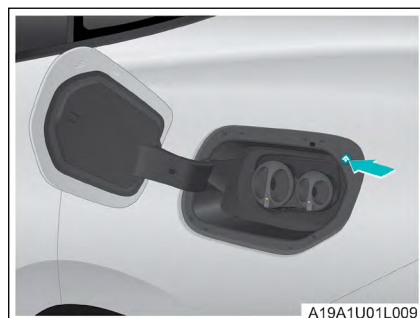
הערה

- לא ניתן להגדיר את מגבלת הטעינה בדגמים מסוימים. יש להתייחס לרכב בפועל.

חיווי מצב טעינה

ניתן לדעת את מצב טעינת הרכב באמצעות נורית חיווי טעינת הרכב, לוח המחוונים, עמדת טעינה וכד'.

• נורית חיווי טעינת רכב



- נורית חיווי הטעינה ממוקמת בתוך שקע הטעינה, והמצב של נורית חיווי הטעינה במהלך הטעינה הוא כדלקמן.

● חיווי עמדת טעינה

- אם נעשה שימוש בעמדת טעינה, מצב הטעינה של הרכב יוצג במסך הגדול של עמדת הטעינה. יש לעיין בחיווי בפועל של עמדת הטעינה.

אמצעי זהירות לטעינה

יש לקרוא היטב את הדברים הבאים ולהקפיד עליהם לפני טעינת רכבך.

⚠ אזהרה

- השתמש במכשיר טעינה העומד בדרישות הרגולטוריות. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ואף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית במקרים חמורים. במידת הצורך יש לפנות למרכז שירות מורשה AION.
- אין לשנות או לפרק את מכשיר הטעינה ללא אישור. כאשר יש תקלה במכשיר הטעינה, יש לפנות ליצרן, ולא לנסות לפתור את הבעיות באופן עצמי.
- אין להשתמש במכשיר הטעינה כשהוא פגום, חלוד, רטוב, כשיש עליו עצמים זרים או אם הוא פגום באופן כלשהוא.
- אין לטעון את הרכב כאשר פני שטח כבל הטעינה או מחבר הטעינה של הרכב סדוקים, פני שטח השקע פגומים, חלודים או סדוקים, או שהחיבור רופף מדי.
- אין להשתמש במטען ובשקע הטעינה של הרכב כשהם מעוותים, מושחרים או שרופים, אחרת הרכב או מכשיר הטעינה עלולים להינזק, ובמקרים חמורים עלולה להיגרם פציעה אישית. במידת הצורך יש לפנות למרכז שירות מורשה AION.
- מכשיר הטעינה חייב להיות מוארק היטב בעת השימוש.
- אין לטעון את הרכב במקום עם חומרים דליקים. מומלץ מקום מאוורר.
- חל איסור על קטינים להשתמש במכשיר הטעינה או להתקרב לרכב הנטען.
- אין לטעון את הרכב באוויר הפתוח בסופות רעמים. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ובמקרים חמורים אף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית.

⚠ אזהרה

- כאשר יש צורך לטעון רכב החשוף לגשם, יש לבדוק אם יש חדירת מים לשקע הטעינה. אין לטעון את הרכב באוויר הפתוח בסופות רעמים. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ובמקרים חמורים אף לגרום נזק לרכב או פציעה אישית.
- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר כהלכה לעמדת הטעינה, ואסור לגעת במטען, לנתק או לחבר אותו.
- בשל סכנת מתח גבוה, מומלץ לשמור על מרחק מסוים מעמדת הטעינה במהלך הטעינה, אחרת הדבר עלול לגרום פציעה אישית.
- במהלך הטעינה, משתמשים עם ציוד רפואי מושתל כגון קוצבי לב צריכים להתרחק מהרכב הנטען כדי למנוע הפרעות אלקטרומגנטיות המשפיעות על פעולת הציוד הרפואי.
- במהלך הטעינה, אם אתה חש בריח או מבחין בעשן ברכב, יש להפסיק את טעינת הרכב מיד ולפנות למרכז שירות מורשה AION.
- לאחר הטעינה, אין לנתק את מכשיר הטעינה בידיים רטובות או תוך עמידה במים, אחרת הדבר עלול לגרום הלם חשמל ופציעה אישית.

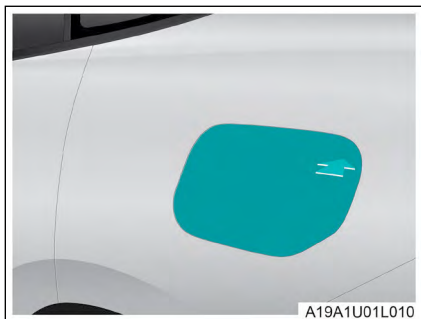
i זהירות

- אין למשוך ישירות את הכבל כדי להזיז את מכשיר הטעינה. יש לטפל בזהירות.
- אין לטעון את הרכב בטעינת AC וטעינת DC בו זמנית כדי למנוע נזק לרכב.
- כאשר לוח המחוונים מציג סוללה חלשה, יש לטעון את הרכב בהקדם האפשרי. טען את הסוללה לפני שרמת הטעינה שלה תרד לחלוטין, אחרת חיי השירות של מערכת סוללת ההינע ייפגעו.
- לפני הטעינה, יש לבדוק שהמטען ושקע הטעינה של הרכב נקיים וללא עצמים זרים. אחרת הטעינה עלולה להיכשל או ששקע הטעינה של הרכב עלולה להינזק.
- בעת הכנסת המטען, לחץ על לחצן המטען והכנס אותו במקביל לשקע הטעינה. הימנע מכל טלטול או פעולה כוחנית כדי למנוע נזק ליציאת הטעינה.
- במהלך הטעינה, אין להשתמש במכשיר שטיפה בלחץ גבוה כדי לשטוף את שקע הטעינה. אחרת, הדבר עלול לגרום כשל בטעינה, ואף לגרום נזק לרכב או למכשיר הטעינה.
- וודא שמכשיר הטעינה מנותק ומכסה שקע הטעינה סגור לפני הדלקת הרכב.

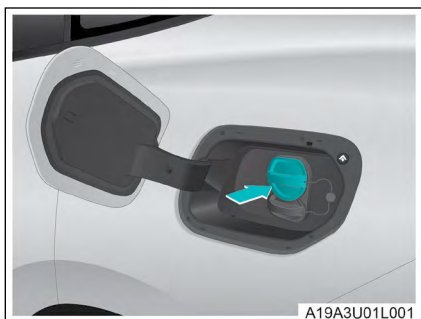
טעינת AC

טעינה בתקן אירופאי*

שלבי הפעולה הכלליים של טעינת AC הם כדלקמן:



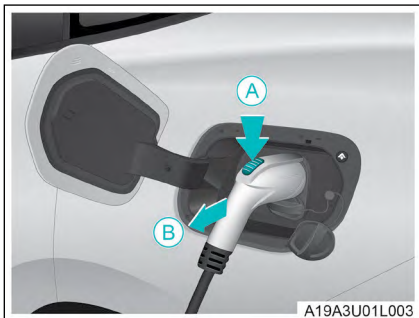
1. לאחר פתיחת הרכב, לחץ על האזור המצוין בחץ של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.



2. הסר את מכסה האבק של שקע טעינת AC.

הערה

- יש לקרוא בקפידה את הוראות השימוש ואמצעי הזהירות הקשורים למכשיר הטעינה ולהקפיד עליהם.
- יש להחנות את הרכב לפני טעינת הסוללה.
- כאשר טמפרטורת הסוללה נמוכה, יתכן שלא ניתן יהיה לטעון את הסוללה בעוצמה מלאה בתחילת הטעינה. ככל שטמפרטורת הסוללה עולה במהלך הטעינה, עוצמת הטעינה עולה.
- טעינת הרכב בסביבה עם טמפרטורה גבוהה או טמפרטורה נמוכה תפחית את עוצמת הטעינה ותאריך את משך זמן הטעינה.
- לא ניתן לטעון את הרכב בזמן שדרוג התוכנה.

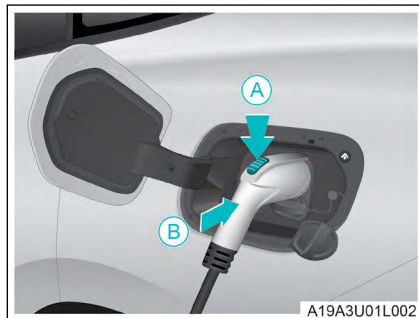


7. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), נתק את המטען בכיוון חץ (B).



8. התקן את מכסה האבק של שקע הטעינה, לחץ על לחצן סגירת מכסה שקע הטעינה כדי לסגור אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.

9. הכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה כדי להשלים את הטעינה.



3. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), הכנס את המטען בכיוון חץ (B). לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי טעינת הרכב נשארת דולקת בצהוב, ונורית חיווי המטען  בלוח המחוונים נדלקת.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון התחל דרך האפליקציה), והפעל את עמדת הטעינה.

5. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים או נורית חיווי הטעינה של הרכב.

6. בסיום הטעינה, פתח את הרכב כדי לשחרר אוטומטית את נעילת המטען.

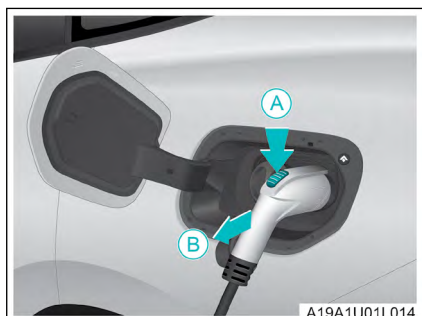
3. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), הכנס את המטען בכיוון חץ (B). לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי טעינת הרכב נשארת דולקת בצהוב, ונורית חיווי המטען  בלוח המחוונים נדלקת.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון התחל דרך האפליקציה), והפעל את עמדת הטעינה.

5. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), נתק את המטען בכיוון חץ (B).

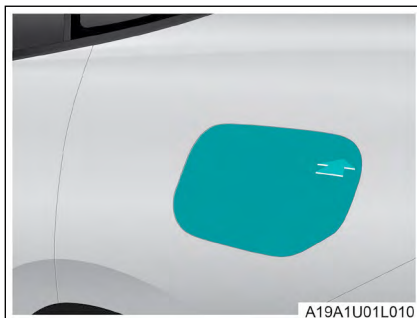
6. התקן את מכסה האבק של שקע הטעינה, לחץ על לחצן סגירת מכסה שקע הטעינה כדי לסגור אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.



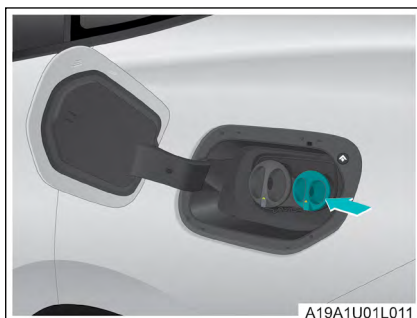
7. הכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה כדי להשלים את הטעינה.

טעינה בתקן לאומי*

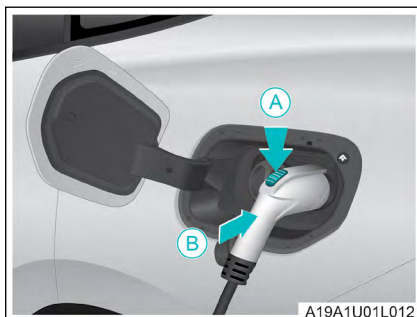
שלבי הפעולה הכלליים של טעינת AC הם כדלקמן:



1. לאחר פתיחת הרכב, לחץ על האזור המצוין בחץ של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.



2. הסר את מכסה האבק של שקע טעינת AC.

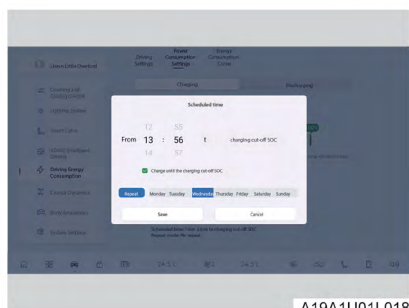


1. הפעל את הטעינה המתוזמנת בצג המוליטימדיה.



A19A1U01L017

2. גע בלחצן "Settings" (הגדרות) כדי להיכנס לממשק הגדרות זמן הטעינה המתוכננת.



A19A1U01L018

3. בממשק הגדרות זמן הטעינה המתוכננת, הגדר את זמן הטעינה המתוכננת, שיטת הסיום ותאריך החזרה.

4. כאשר הרכב לא נעול, לחץ על הקצה העליון אחורי של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.

5. הסר את מכסה האבק של שקע טעינת AC.

6. חבר את המטען.

7. חבר את ספק הכוח. (חבר את ספק הכוח הביתי או הפעל את עמדת הטעינה בהתאם למצב בפועל).



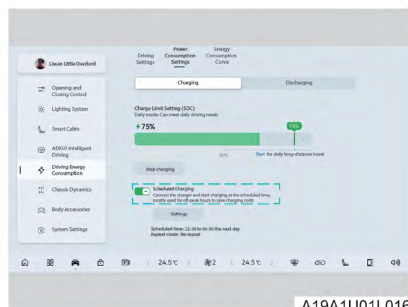
A19A1U01L015

8. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים או נורית חיווי הטעינה של הרכב.

9. בסיום הטעינה, פתח את הרכב כדי לשחרר אוטומטית את נעילת המטען.

טעינה מתוזמנת*

פונקציית הטעינה המתוזמנת מאפשרת לקבוע את זמן טעינת הרכב. מומלץ לתכנן את זמן הטעינה בשעות השפל כדי לחסוך בעלויות טעינה. כדי לבצע טעינה מתוזמנת, פעל על פי השלבים הבאים:



A19A1U01L016

8. בדוק את מצב הטעינה

- נורית החיווי  בלוח המחוונים נדלקת, מה שמציין שהרכב מוכן לטעינה מתוכננת. כאשר הגיע הזמן המתוכנן, נורית החיווי  בלוח המחוונים נדלקת והמטען יתחיל לטעון את הרכב.

9. בסיום הטעינה, פתח את הרכב כדי לשחרר אוטומטית את נעילת המטען ולאחר מכן משוך החוצה את המטען.
10. סגור את מכסה האבק של שקע הטעינה ואת מכסה שקע הטעינה, והכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה.

⚠ אזהרה

- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר היטב לאספקת החשמל, ואסור לנתק את המטען.

i הערה

- בדגמים מסוימים, ניתן לשלוט בפתחה וסגירת מכסה שקע הטעינה מצג המולטימדיה.
- כאשר מכסה שקע הטעינה פתוח, אם כוח הסגירה הידנית של מכסה שקע הטעינה עולה על ערך מסוים, מכסה שקע הטעינה ייסגר אוטומטית. במהלך תהליך הסגירה של מכסה שקע הטעינה, אם הכוח של דחיפה ידנית שלו בכיוון ההפוך חורג מערך מסוים, מכסה שקע הטעינה יפתח שוב אוטומטית.
- כאשר הרכב אינו מופעל, לחץ על הלחצן  במפתח החכם פעמיים ברציפות כדי לפתוח/לסגור מרחוק את מכסה שקע הטעינה.

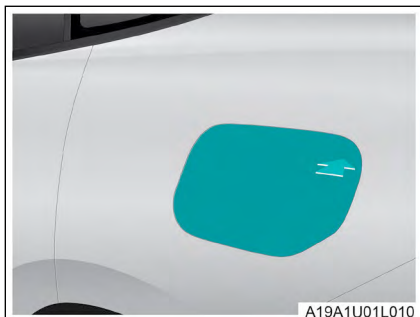
i הערה

- כאשר הטעינה מתחילה, המטען יינעל אוטומטית.
- במהלך הטעינה, אם המטען לא מנותק מהחשמל במשך זמן רב לאחר שחרור הנעילה, המטען יינעל שוב אוטומטית. במקרה זה, כדי לנתק את המטען, יש לשחרר שוב את נעילתו.
- בדגמים מסוימים, ניתן להפעיל את התפקוד למניעת גניבה של המטען מצג המולטימדיה.
- במהלך טעינת AC, אם לא ניתן לנעול את המטען, הרכב יטען בזרם מופחת.
- ניתן לנעול את מטען ה-AC גם באפליקציית AION. (אם קיים)
- תפקוד טעינה מתוזמנת ישים רק על טעינת AC. (אם קיים)
- בדגמים מסוימים, ניתן להגדיר טעינה מתוזמנת גם באפליקציית AION.
- מומלץ להשתמש בעמדת טעינה Hyper לטעינה מתוזמנת. עמדות טעינה אחרות זמינות בשוק עשויות שלא לתמוך בטעינה מתוזמנת. (אם קיים)
- ניתן להפעיל את תפקוד הטעינה לשמירה על החום בתצוגה המרכזית של הקונסולה כדי לשמור על טמפרטורת הסוללה, לשפר את הטווח שלה וביצועי הרכב בזמן נסיעה ולהאריך את חיי שירות סוללת ההינע. במקרה של טעינת AC בסביבה שבה הטמפרטורה נמוכה, תפקוד הטעינה לשמירה על החום תופעל אוטומטית.
- ניתן להפעיל או לכבות את תפקוד תזכורת לטעינה חכמה לשמירה על החום מצג המולטימדיה.

טעינת DC

טעינה בתקן אירופאי*

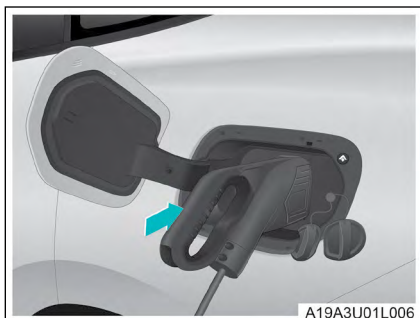
שלבי הפעולה הכלליים של טעינת DC הם כדלקמן:



1. לאחר פתיחת הרכב, לחץ על האזור המצוין בחץ של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.



2. פתח את מכסה האבק של שקע הטעינה.

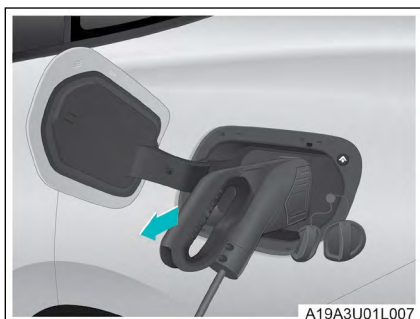
הערה

• כאשר נעשה שימוש בעמדות טעינת AC אחרות בשוק, יתכן שתפקוד הטעינה לשמירה על החום לא יפעל כראוי. מומלץ להשתמש בעמדת טעינה ייעודית של Hyper או באספקת חשמל ביתית לטעינת הרכב.

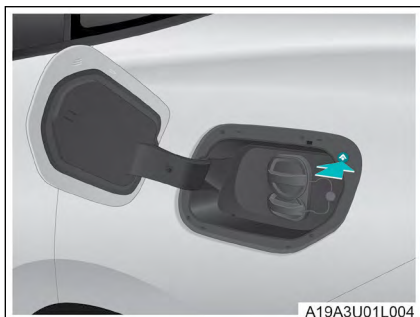
• אם אתה נתקל בנסיבות מיוחדות ולא יכול לשחרר את נעילת המטען, ניתן לשחרר את נעילתו באמצעות התקן פתיחה בחירום של המטען. לפרטים יש לעיין בסעיף "טיפול חירום - טיפול חירום על ידי הנהג - פתיחה/נעילה בחירום".

• שיטת הטעינה הנ"ל היא שיטה כללית, אשר עשויה להיות שונה מעט משיטת הטעינה המצוינת בעמדת הטעינה בפועל. יש לפעול על פי הוראות עמדת הטעינה במהלך הטעינה בפועל.

6. ניתן לעצור את הטעינה באופן פעיל כרצונך, או שניתן להפסיק את הטעינה באופן אוטומטי כאשר הרכב נטען במלואו.



7. משוך את המטען החוצה בכיוון החץ.



8. התקן את מכסה האבק של שקע הטעינה, לחץ על לחצן סגירת מכסה שקע הטעינה כדי לסגור אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.

9. הכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה כדי להשלים את הטעינה.

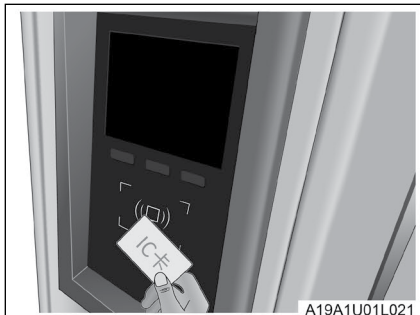
3. הכנס את המטען בכיוון החץ. לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי הטעינה של הרכב תישאר דולקת בצהוב, ונורת חיווי המטען  בלוח המחוונים נדלקת.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון סריקת קוד QR או החלקת כרטיס), והפעל את עמדת הטעינה.

5. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים או נורית חיווי הטעינה של הרכב.

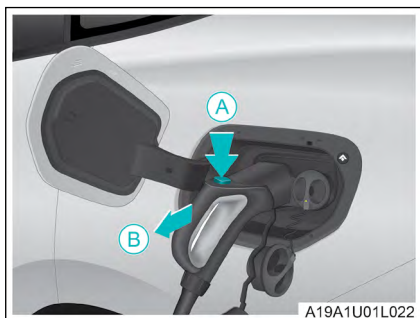
3. הכנס את המטען בכיוון החץ. לאחר חיבור המטען בהצלחה, נורית חיווי הטעינה של הרכב תישאר דולקת בצהוב, ונורת חיווי המטען  בלוח המחוונים נדלקת.



4. בצע הגדרות רלוונטיות בעמדת הטעינה (כגון סריקת קוד QR או החלקת כרטיס), והפעל את עמדת הטעינה.

5. בדוק את מצב הטעינה באמצעות לוח המחוונים או נורית חיווי הטעינה של הרכב.

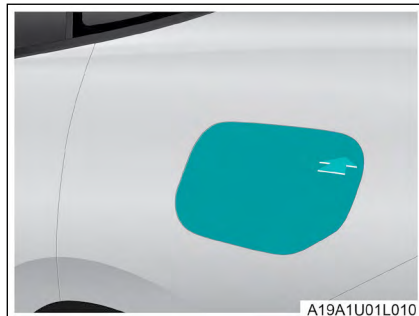
6. ניתן לעצור את הטעינה באופן פעיל כרצונך, או שניתן להפסיק את הטעינה באופן אוטומטי כאשר הרכב נטען במלואו.



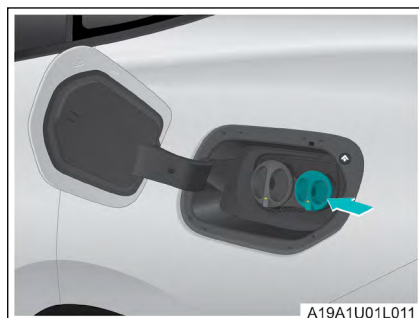
7. תוך כדי לחיצה על לחצן המטען בכיוון חץ (A), נתק את המטען בכיוון חץ (B).

טעינה בתקן לאומי*

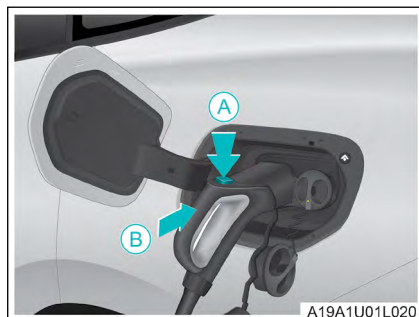
שלבי הפעולה הכלליים של טעינת AC הם כדלקמן:



1. לאחר פתיחת הרכב, לחץ על האזור המצוין בחץ של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.



2. הסר את מכסה האבק של שקע טעינת DC.





8. התקן את מכסה האבק של שקע הטעינה, לחץ על לחצן סגירת מכסה שקע הטעינה כדי לסגור אוטומטית את מכסה שקע הטעינה.
9. הכנס את המטען חזרה לעמדת הטעינה כדי להשלים את הטעינה.

⚠ אזהרה

- במהלך הטעינה יש לוודא שהרכב מחובר היטב לאספקת החשמל, ואסור לנתק את המטען.
- לאחר טעינת DC, יש לנתק את המטען בזמן.

ℹ הערה

- בדגמים מסוימים, ניתן להגדיר את תצורת טעינת DC בצג המולטימדיה.
- בטעינה מהירה (DC) מומלץ להשתמש בעמדות טעינה המסוגלות לטעון במתח מרבי של 750V ומעלה.
- שיטת טעינת DC הנזכרת לעיל של עמדת הטעינה היא שיטה כללית, אשר עשויה להיות שונה מעט משיטת הטעינה המצוינת על עמדת הטעינה בפועל. יש לפעול על פי הוראות עמדת הטעינה במהלך הטעינה בפועל.

לבישת אפוד זוהר



A19A1U01N012

הרכב מצויד באפוד זוהר, לשימוש בעת הצורך.

⚠ אזהרה

- כאשר יש צורך לצאת מהרכב בעצירה בשולי הכביש, ללא קשר לתנאי התאורה, הקפד ללבוש אפוד זוהר כדי למשוך את תשומת ליבם של עוברי אורח או נהגים אחרים.

i הערה

- אם האפוד הזוהר פגום או מלוכלך מאוד, הדבר ישפיע על אפקט החזרת האור. מומלץ להחליף בהקדם את האפוד הזוהר בחדש.

הפעלת פנסי איתות חירום



A19A1U01N011

במקרה של תקלה ברכב תוך כדי נסיעה או אם הרכב מעורב בתאונת דרכים, יש לעצור בביטחה בצד הדרך, ולהפעיל את פנסי איתות החירום כדי להזהיר כלי רכב אחרים.

את פנסי איתות החירום ניתן להפעיל ולכבות על ידי לחיצה על המתג.

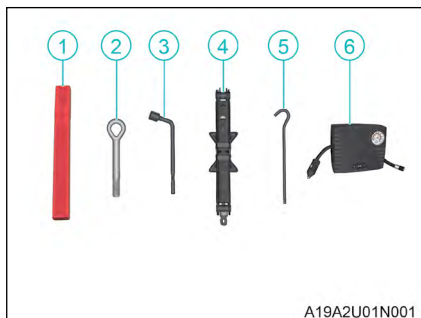
i זהירות

- כאשר הרכב כבוי, אין להפעיל את פנסי איתות החירום שלא לצורך, כדי למנוע את פריקת מצבר המתח הנמוך.

i הערה

- אם פנסי איתות החירום אינם פועלים כראוי, יש לנקוט בשיטות אחרות התואמות את חוקי התנועה ותקנות התעבורה הרלוונטיים כדי למשוך את תשומת לבם של נהגים אחרים לרכב שלך.

ערכת כלים לשעת חירום
ערכת הכלים לשעת חירום ממוקמת
בתא המטען.
ערכת כלים לשעת חירום (דגמים עם
גלגל חלופי)*



A19A2U01N001

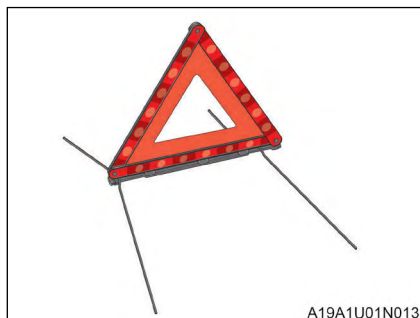
- (1) משולש אזהרה
- (2) טבעת גרירה
- (3) מפתח לבורגי גלגל*
- (4) מגבה
- (5) מפתח מיוחד למגבה
- (6) משאבת ניפוח

הצבת משולש אזהרה

מיקום משולש אזהרה

הרכב מצויד במשולש אזהרה, הממוקם בתא המטען וניתן להשתמש בו לאחר הוצאתו ופתיחתו.

מרחק מיקום משולש אזהרה



A19A1U01N013

כביש מהיר	דרך רגילה	פריט
$L \geq 150$ מטר	יום: $L \geq 50$ מטר לילה: $L \geq 80$ מטר נסיבות מיוחדות (גשם או פניה, וכד'): $L \geq 150$ מטר	מרחק הצבה L

הערה

- הערך המופיע כאן הוא לעיון בלבד.
- יש להשתמש במשולש האזהרה בצורה נכונה בהתאם לחוקים ולתקנות הלאומיים המתאימים.

לחץ אוויר צמיגים

כאשר לחץ אוויר הצמיג אינו מספיק, ניתן לנפח את הצמיג כנדרש עם משאבת ניפוח.

הכרת משאבת ניפוח



- (1) כבל אספקת מתח
- (2) תקע חשמל
- (3) מתג הפעלה
- (4) מחבר
- (5) צינור אוויר
- (6) מד לחץ אוויר לצמיגים

ⓘ זהירות

- אין לפרק או לשנות את משאבת הניפוח.
- ניתן להשתמש במשאבת הניפוח רק עם אספקת מתח 12V DC במקום ספקי כוח אחרים.
- אין להפעיל את משאבת הניפוח במשך יותר מ-30 דקות.
- אין להפעיל את משאבת הניפוח במים כאשר יורד גשם.
- אין להשתמש במשאבת הניפוח בכבישים חוליים או מאובקים מכיוון שניקת חול ואבק עלולה לגרום תקלה.

ערכת כלים לשעת חירום (דגמים ללא גלגל חלופי)*

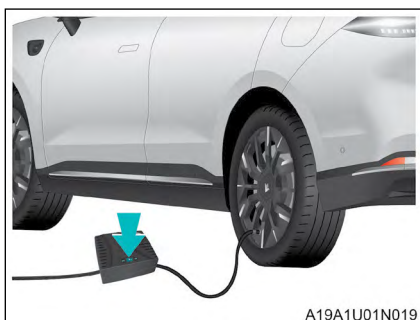


- (1) משולש אזהרה
- (2) טבעת גרירה
- (3) וו להסרת מכסה הטבור
- (4) משאבת ניפוח

ⓘ הערה

- על מנת להתמודד עם מצבי חירום שונים, עליך להכיר את מיקומי הכלים והשימוש בהם.
- יש לנקות את הכלים בזמן ולהחזירם למקומם המקורי לאחר השימוש.
- בהתאם לתצורות הדגם, ערכת הכלים לשעת חירום עשויה להשתנות. נא להתייחס לרכב בפועל.

שיטת ניפוח



A19A1U01N019

4. הפעל את הרכב, והפעל את מתג הפעלת משאבת הניפוח כדי להתחיל בניפוח.



A19A1U01N016

1. החנה את הרכב במקום שטוח ובטוח, והסר את מכסה שסתום הגלגל.



A19A1U01N020

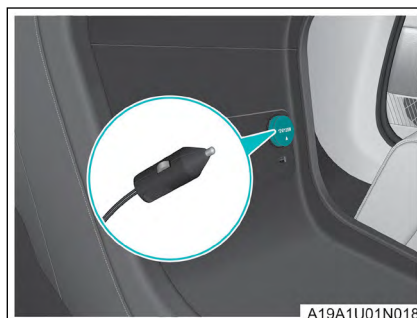
5. שים לב לשינוי בלחץ המצוין על מד לחץ האוויר בצמיגים. כאשר הלחץ המצוין מגיע ללחץ הצמיג הסטנדרטי, כבה את משאבת הניפוח כדי להפסיק את ניפוח הצמיג.



A19A1U01N017

2. הברג את המחבר של משאבת הניפוח לתוך שסתום הצמיג.

6. הברג החוצה את מחבר משאבת הניפוח, והברג את המכסה על השסתום.



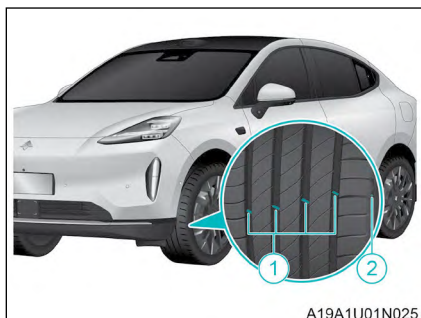
A19A1U01N018

7. הסר את תקע החשמל של משאבת הניפוח, הסר את משאבת הניפוח.

3. הכנס את תקע החשמל לשקע החשמל.

החלפת צמיג

בדיקת דפוס השחיקה של הצמיג



בצמיג קיים "מחווון שחיקה" (1) בולט במדרס הצמיג. כאשר מדרס הצמיג נשחק עד משטח המחווון, לא ניתן עוד להשתמש בצמיג בבטחה ויש להחליפו מיד.

מיקום מחווון השחיקה של המדרס מסומן על ידי התבנית על הדופן של כל צמיג. (2)

הצלבת גלגלים

מומלץ להצליב גלגלים באופן שגורתי כדי למנוע שחיקה לא אחידה של הצמיגים ולהאריך את חיי השירות שלהם.

לאחר הצלבת הגלגלים, התאם את הלחץ בצמיגים לערך הסטנדרטי.

התפוצצות צמיג

אם מתרחשת התפוצצות צמיג במהלך הנסיעה, פעל באופן הבא:

1. החזק את גלגל ההגה בשתי הידיים ואל תאפשר לו להסתובב בחופשיות.
2. האטה במתינות על ידי לחיצה עדינה על דוושת הבלמים בו זמנית.
3. וודא שהרכב נוסע ישר קדימה בכיוון המקורי.
4. לאחר שמהירות הרכב ירדה, סע ברכב באיטיות כדי להחנות אותו באזור בטוח.
5. החלף את הצמיג או בצע קריאת חילוץ לפי הצורך.

תיקון נקר בצמיג

דליפת אוויר מהצמיגים

אם צמיג מנוקב על ידי חפץ חד, לא תהיה בהכרח דליפה מהצמיג. כאשר מתגלה נקר בצמיג, יש להאט במתינות על ידי לחיצה עדינה על דוושת הבלמים, להמשיך לנסוע בקו ישר ולהסיע את הרכב לאזור בטוח הרחק מעומסי תנועה. לאחר החניה, תקן או החלף את הצמיג לפי הצורך.

⚠ אזהרה

- הפעל בזמן את פנסי איתות החירום, והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב כמפורט כדי למנוע תאונות משניות.
- אין לנסוע עם צמיג נקר; אחרת, אפילו למרחק קצר, הדבר עלול לגרום לצמיג נזק שלא ניתן לתיקון.

התנעה באמצעות כבלים

אם מצבר המתח הנמוך התרוקן, נסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי התנעה מחוברים לרכב אחר.

חיבור כבלי התנעה

חבר את כבלי ההתנעה בשלבים הבאים:

1. חבר קצה אחד של הכבל החיובי האדום (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר שהתרוקן ברכב המחולץ.
2. חבר את הקצה השני של הכבל החיובי האדום (+) לקוטב החיובי (+) של המצבר הטעון ברכב החילוץ.
3. חבר קצה אחד של הכבל השלילי השחור (-) לקוטב השלילי (-) של המצבר הטעון ברכב החילוץ.

זהירות

- אין לאפשר להדק הכבל בקצה השני של הכבל השלילי השחור (-) לבוא במגע עם חפץ כלשהו לפני ביצוע שלב 4.

4. חבר את הקצה השני של הכבל השחור השלילי (-) לנקודת הארקה מתאימה (רכיב מתכת קשיח מוארק נקי ולא צבוע) של הרכב המחולץ.

זהירות

- התרחק מהדק המצבר השלילי (-).
- אין לחבר את הקצה השני של הכבל השלילי השחור (-) למצבר מת.

5. הפעל את רכב החילוץ לפרק זמן מסוים, ולאחר מכן נסה להתניע את הרכב המחולץ ושמור אותו מופעל למשך פרק זמן כדי לטעון את המצבר במלואו.

אזהרה

- אין ללחוץ על דוושת הבלמים בחדות; אחרת, הרכב עלול לצאת מאיזון ולהתהפך.
- הפעל בזמן את פנסי איתות החירום, והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב כמפורט כדי למנוע תאונות משניות.

הערה

- מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לצורך הצלבת הגלגלים או החלפת צמיגים.

כיבוי הרכב בחירום

כאשר הרכב במצב עצירה ולא ניתן לכבות את הרכב מסיבות מיוחדות (כגון התרסקות/מסך שחור בקונסולה המרכזית), ניתן לכבות הרכב על ידי לחיצה ממושכת על לחצן ההילוך "P" למשך פרק זמן.

הערה

- במהלך כיבוי חירום על ידי לחיצה ממושכת על לחצן הילוך "P", יופיעו הנחיות רלוונטיות בלוח המחוונים. במקרה זה, ניתן לכבות את הרכב על ידי לחיצה ממושכת על לחצן הילוך "P" למשך פרק זמן.

הערה

- במידה ולא ניתן להתניע את הרכב המחולץ לאחר מספר ניסיונות, מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה AION לטיפול.

ניתוק כבלי התנעה

נתק את כבלי ההתנעה לפי השלבים הבאים:

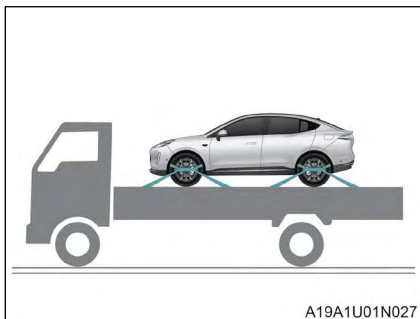
1. נתק את הכבל השלילי השחור (-) מהרכב המחולץ (רכב עם המצבר שהתרוקן).
2. נתק את הכבל השלילי השחור (-) מרכב החילוץ (רכב עם המצבר הטעון).
3. נתק את הכבל החיובי האדום (+) מהרכב החילוץ (רכב עם המצבר הטעון).
4. נתק את הכבל החיובי האדום (+) מהרכב המחולץ (רכב עם המצבר שהתרוקן).

אזהרה

- אם מחברים או מנתקים כבלי התנעה בסדר שגוי, עלול להתרחש קצר חשמלי, שיגרום נזק לרכב או לפציעה אישית. נזק הנובע מכך אינו מכוסה במסגרת האחריות.
- הקפד לחבר ולנתק את כבלי ההתנעה בסדר הנכון ולוודא שהכבלים לא באים במגע זה עם זה או בחלקי מתכת אחרים כדי למנוע תאונות.
- לא ניתן להשתמש במצברים של כל כלי הרכב. רק מצברים עם מתח נקוב של 12V יכולים לשמש להתנעה באמצעות כבלים.

גרירת הרכב

כאשר יש צורך לגרור את הרכב, יש לבצע זאת על ידי מרכז שירות מורשה AION או חברת גרירה מקצועית.



מומלץ להשתמש במשאית גרר עם משטח הובלה.

ⓘ זהירות

- יש לשמור את הגלגלים הקדמיים והאחוריים מוגבהים מהקרקע במהלך גרירת הרכב.
- חל איסור על גרירת הרכב עם רכב גרר מנוף; אחרת, הרכב עלול להינזק.

ⓘ הערה

- לגרירה, הקפד להשתמש בשרשרת בטיחות ולציית לחוקים ולתקנות המקומיים.

חילוץ רכב תקוע

אם הרכב תקוע על כביש רך כגון כביש חולי, בוצי או מושלג, בצע את השלבים הבאים כדי לחלץ אותו:

- כבה את הרכב והסר בוך, שלג או חול סביב הגלגלים האחוריים.
- הנח סדי עץ, אבנים או חפצים אחרים מתחת לגלגלים האחוריים כדי לעזור בהגברת האחיזה והחיכוך.
- הפעל את הרכב והאץ במתינות כדי לחלץ את הרכב מהמיקום בו הוא תקוע.

⚠ אזהרה

- אם הרכב מחולץ מהמיקום בו הוא תקוע על ידי דחיפתו מלפנים ומאחור, יש לוודא שהאזור מסביב מרווח וללא הפרעה כדי למנוע התנגשות בכלי רכב, חפצים או אנשים אחרים. כאשר מבוצע ניסיון להוציא את הרכב בנסיעה מהמיקום בו הוא תקוע, הוא עלול לזנק לפתע קדימה או אחורה, ולכן יש לנקוט משנה זהירות.

ⓘ הערה

- אם הרכב עדיין לא מצליח להיחלץ מהמיקום בו הוא תקוע לאחר מספר ניסיונות, נדרש גרר לחילוץ.

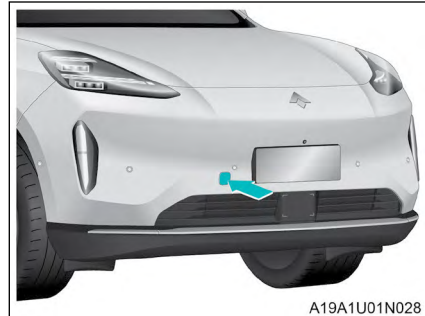
⚠ אזהרה

- אם הרכב תקוע בבוצ או חול, או אם נדרש לחלץ את הרכב החוצה עם טבעת גרירה עקב נסיבות אחרות, יש להקפיד על אמצעי הזהירות הקשורים לחילוץ הרכב מהמיקום בו הוא תקוע; אחרת, חבל או שרשרת המתיחה המופרז המופעל, ובכך לגרום פציעות אישיות חמורות או נזק לרכב.

- בתהליך גרירת רכב על הנהג לשבת בתוך הרכב ולשלוט בגלגל ההגה ובדוושת הבלמים כדי למנוע פציעה אישית ונזק לרכב במהלך הגרירה.

ⓘ זהירות

- לפני הגרירה, וודא שטבעת הגרירה אינה שבורה או פגומה.
- יש לשמור על גרירה בקו ישר ככל האפשר. אין לגרור את הרכב מצד אחד או בניצב כדי למנוע נזק לטבעת הגרירה ולרכב.
- אין למשוך את טבעת הגרירה בפראות. על הפעלת הכוח להיות חלקה ומאוזנת.
- אין לחבר את חבל הגרירה או השרשרת לרכב מתלה.
- אם יש קושי בהזזת הרכב, אין להמשיך בגרירה. יש לפנות למרכז שירות מורשה AION לגרירה.
- גרירה באמצעות טבעת גרירה משמשת רק כדי לסייע בחילוץ הרכב מהמיקום בו הרכב תקוע. נהיגה תוך כדי גרירה אסורה; אחרת, עלול להיגרם נזק לרכב.

התקנת טבעת גרירה**1. פתח את מכסה טבעת****2. הכנס את טבעת הגרירה לתושבת טבעת הגרירה, סובב את הטבעת ימינה והדק אותה.****⚠ אזהרה**

- בעת התקנת טבעת גרירה, הקפד להדק אותה היטב. אם טבעת הגרירה רופפת, היא עלול להתנתק במהלך הגרירה, ולגרום פציעות חמורות או נזק לרכב.

חילוץ במקרה של דליפה מסוללת ההינע

⚠ אזהרה

- במקרה של התנגשות ברכב הגורמת לדליפת נוזל מסוללת ההינע, על המחלץ המקצועי לחבוש מסכת מגן וכפפות מבודדות. אסור לו לגעת ישירות בנוזל.
- אם נוגעים בטעות בנוזל שדלף, יש לנסות להסיר את הבגדים המזוהמים ולשטוף מיד את חלק הגוף שנפגע בסבון וכמות גדולה של מים למשך 15 דקות עד שלא יוותרו כימיקלים. במקרה של תחושת חוסר נוחות, יש לפנות מיד לטיפול רפואי.

חילוץ במקרה של נסיעה במים עמוקים

אם מים עלולים לחדור לרכב במהלך נסיעה במים עמוקים, פעל על פי השלבים הבאים:

1. נהג ברכב החוצה מקטע הדרך המוצף במים, החנה אותו במקום בטוח ובדוק אם יש מים בתוך הרכב. אם כן, הוצא אותם.
2. אם לא ניתן לנהוג ברכב החוצה מקטע הדרך המוצף במים, כבה מיד את הרכב.
3. נתק את הקוטב השלילי של מצבר המתח הנמוך במידה והתנאים מאפשרים זאת.
4. התקשר למוקד שירות הלקוחות של Hyper לחילוץ.
5. אם הרכב מוצף באופן חמור, יש לפנות את כל הנוסעים למקום בטוח באופן מיידי.

⚠ אזהרה

- אם הרכב ספוג במים או נופל בטעות למים בגלל מזג אוויר או מסיבות מיוחדות, אסור להפעיל את הרכב; אחרת עלולות להיגרם תאונות או נזק משני לרכב.

חילוץ במקרה של שריפה ברכב

אם הרכב עולה באש, יש לצאת מהרכב, לפנות למקום בטוח ולהתקשר למספר הטלפון של המשטרה וכוחות החילוץ. לאחר כיבוי שריפה ברכב, מומלץ לפנות לטיפול במרכז שירות מורשה AION; במקרה זה, אין לגעת ברכב שנפגע בתאונת השריפה כדי להימנע מפגיעות כגון הלה חשמל וכוחות.

⚠ סכנה

• כאשר לוח המחוונים מציג הודעה "Safe parking, emergency leaving" (חניה בטוחה, עזיבת חירום) ומשמיע צליל זמזום, פירוש הדבר הוא שהטמפרטורה הפנימית בסוללה עולה בחדות ושעומדת להתרחש תאונה של יציאה משליטה תרמית (התחממות יתר, שריפה, פיצוץ). במקרה זה, החנה מיד את הרכב בבטחה והתרחק מהרכב.

על מנת למנוע שריפות ברכב בזמן וביעילות, יש לשים לב לדברים הבאים במהלך השימוש:

- אין לאחסן חומרים דליקים או נפוצים ברכב.
- בימי הקיץ החמים, כאשר מאוחסנים ברכב חומרים דליקים נפוצים כגון מצתים, חומרי ניקוי ובשמים, צפויה להתרחש שריפה ואף פיצוץ.
- אין לשנות את מעגלי החשמל או להתקין רכיבי חשמל נוספים.
- התקנת צרכני חשמל נוספים (כגון מכשיר שמע בעלי הספק גבוה) תגרום לעומס יתר על חיווט החשמל, ותגרום התחממות יתר ואף שריפה של רתמות.

- פנה למרכז שירות מורשה AION לבדיקה ותחזוקה באופן שגרתי.

- בדוק באופן שגרתי לנזילת שמן, והסר כתמי שמן ושמן מהמנוע בזמן כדי למנוע שריפות כתוצאה מהתנדפות כתמי השומן והשמן בתנאי טמפרטורה גבוהים.

- בדוק באופן שגרתי את כל קווי החשמל של הרכב, ובדוק אם מכשירי החשמל ומחברי הרתמות מבודדים ומקובעים כהלכה.

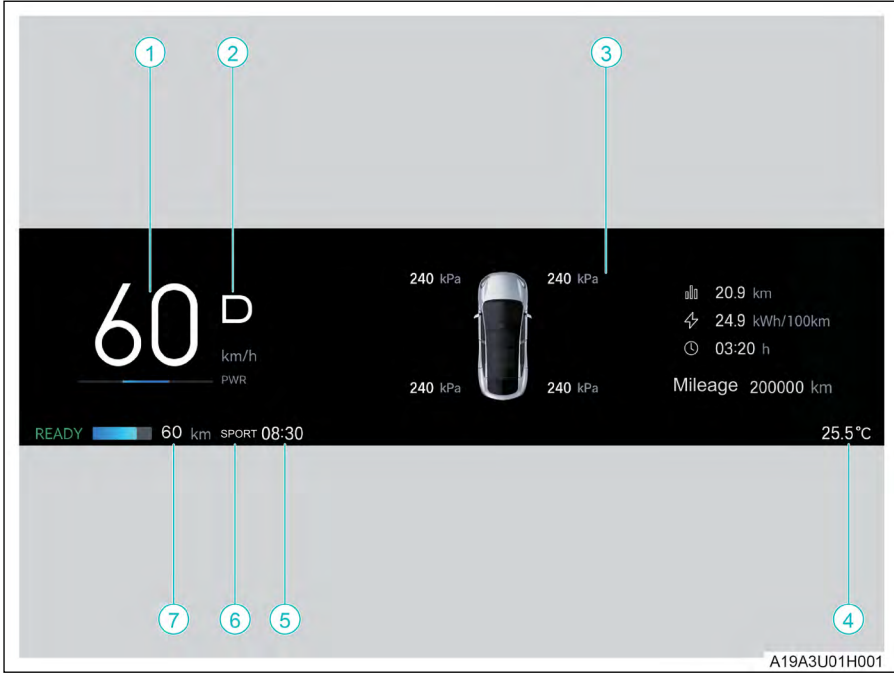
- מומלץ לצייד את הרכב במטף כיבוי ולהכיר את אופן פעולתו.

- מומלץ להכין מטף כיבוי ברכב כדי להבטיח נהיגה בטוחה. בדוק והחלף את המטף באופן קבוע וכן הכר את אופן ההפעלה שלו.

- אמצעי זהירות בנהיגה.

- במהלך החניה, במיוחד בקיץ, יש לוודא שאין מתחת לרכב חומרים דליקים (כגון חציר, ענפים יבשים, עלים וקש); אחרת, עלולה להיגרם שריפה.

- במהלך הנסיעה, יש להשתדל להימנע מקטעי כביש עם חומרים דליקים כגון עלים יבשים, קש ועשבים שוטים, או לעצור לבדוק אם יש חומרים דליקים כאלה שנצמדו לתחתית הרכב לאחר נסיעה בקטעי כביש כאלה. יש להשתדל להחנות את הרכב במקום שאינו חשוף לקרינת שמש.



A19A3U01H001

- (1) معلومات عن سرعة السيارة
- (2) معلومات عن الغيار
- (3) شاشة المعلومات
- (4) معلومات عن درجة حرارة البيئة
- (5) ساعة
- (6) معلومات عن إعدادات القيادة
- (7) المدى المُقدّر للقيادة

ملاحظة

- تتوفر لوحة المؤشرات بإعدادات عرض مختلفة. يرجى معاينة السيارة.
- بموجب القوانين والأحكام، عادةً ما تكون السرعة المُشار إليها على لوحة المؤشرات مساوية أو أعلى قليلاً من السرعة الفعلية.
- القيمة الافتراضية أو الأساسية للسرعة الآمنة في بعض طرازات السيارة هي 120 كيلومتر بالساعة، ولا يمكن ملاءمة هذه القيمة في شاشة الرقابة المركزية. حينما تزيد سرعة السفر عن 120 كم/ساعة، سيُسمع إنذار صوتي ويظهر تحذير نظري على شاشة المؤشرات لتذكيرك بقيادة المركبة بأمان.

مؤشر في لوحة المؤشرات

اسم	رمز	وصف
مؤشر غمازة الانعطاف يساراً		يُضاء عند تشغيل غمازة الانعطاف يسرّة
مؤشر غمازة الانعطاف يميناً		يُضاء عند تشغيل غمازة الانعطاف يمينه
مؤشر أضواء الركن		يُضاء عند تشغيل أضواء الركن
مؤشر مصباح الضباب الخلفي		يُضاء عند تشغيل مصباح الضباب الخلفي
مؤشر الضوء العالي (مصباح سفر)		يُضاء عند تشغيل الضوء العالي (مصباح السفر)
مؤشر READY	READY	السيارة جاهزة للسفر ويمكن الانطلاق
تذكير حزام الأمان		يُضاء لتذكير السائق والركاب بوجوب ربط حزام الأمان
مؤشر الشاحن قيد التشغيل		وُصل الشاحن بمقبس شحن السيارة بنجاح
مؤشر AUTO HOLD		AUTO HOLD قيد التشغيل
مؤشر مكبح الركن الالكتروني (EPB)		مكبح الركن EPB قيد التشغيل
مؤشر OFF لوظيفة (ESP) (برنامج التثبيت الالكتروني)		ESP نظام التثبيت الالكتروني مُطفأ

اسم	رمز	وصف
مؤشر رقابة السفر في منحدر (HDC)		HDC قيد التشغيل
مؤشر الشحن المُجدول		عند توصيل الشاحن وسبق أن تم تحديد الشحن المُجدول (Scheduled Charging) لكن الشحن لم يبدأ، سيُضاء المؤشر
		عند توصيل الشاحن وسبق أن تم تحديد الشحن المُجدول (Scheduled Charging) ويكون الشحن المُجدول جاريًا، سيُضاء المؤشر
مؤشر OFF لوظيفة Forward Collision Mitigation (FCM) (تخفيف قوة التصادم الأمامي)		FCM مُطفأ أو أنه تم تعطيله مؤقتًا
مؤشر مُثبت السرعة المتكَيّف (ACC)		ACC جاهز
		ACC قيد التشغيل
مؤشر مُثبت السرعة الذكي		نظام مُثبت السرعة الذكي (ICA) جاهز
		نظام مُثبت السرعة الذكي (ICA) قيد التشغيل
مؤشر تحكّم السائق		يتوجب على السائق إمساك المقود
مؤشر رقابة الأضواء العالية (مصابيح السفر) الذكي (IHBC)		IHBC جاهز
		IHBC قيد التشغيل

وصف	رمز	اسم
الباب مفتوح		مؤشر فتح الباب
وظيفة LDW جاهزة		مؤشر تحذير الانحراف عن المسار (LDW)
وظيفة LDW قيد التشغيل		

ملاحظة

- للمعلومات التفصيلية عن طريقة تشغيل بعض المؤشرات في لوحة المؤشرات، يرجى معاينة المواد المواتية في الدليل.
- يُعرض جزء من المؤشرات في لوحة المؤشرات فقط في سيارات ذات إعدادات مواتية. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

اسم	رمز	وصف
مؤشر نظام منع قفل المكابح (ABS)		يوجد خلل في نظام ABS
مؤشر تحذير لنظام SRS		خلل في نظام SRS
مؤشر وظيفة ESP (برنامج التثبيت الإلكتروني)		يومض، يُشير الأمر إلى أن وظيفة ESP قيد التشغيل. مُضاء، يُشير الأمر إلى وجود خلل في أداء ESP.
مؤشر تحذير عن عطل في نظام تزويد الكهرباء منخفض الجهد 12V		عندما يُضاء هذا المؤشر، فهو يُشير إلى عطل في نظام تزويد الكهرباء منخفض الجهد 12V
مؤشر بطارية التدوير ضعيفة		بطارية التدوير أضعف من اللازم
مؤشر بطارية التدوير		بطارية التدوير ضعيفة جدًا
مؤشر مقود نظام التوجيه المُعزز (EPS)		عطل في أداء EPS
مؤشر عطل مكبح الركن الإلكتروني (EPB)		عطل في أداء EPB
مؤشر عطل في المنظومة الكهربائية		عطل الجهد العالي
مؤشر نظام الفرامل (المكابح)		مستوى سائل الفرامل (المكابح) في حُجرة المُحرك منخفض عندما يُضاء هذا المؤشر لفترة طويلة، يُشير الأمر إلى وجود عطل في توزيع طاقة الكبح الإلكترونية (EBD) أو أن منظومة الكبح (الفرملة) قد سخنت زيادة
مؤشر قوة ضعيفة		عندما يُضيء، يُشير الأمر إلى أن نظام تدوير السيارة سخن زيادة عن اللزوم أو وجود عطل فيه، وأن السيارة تعمل بقوة ضعيفة

وصف	رمز	اسم
يومض ويبقى مضاءً بعدها، يُشير الأمر إلى عطل في أداء TPMS. عندما يبقى هذا المؤشر مضاءً، يُشير الأمر إلى أن ضغط أو درجة حرارة إطارات السيارة غير سليمة		مؤشر نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS)
وظيفة LDW مُطفأ أو أنها تعاني من عطل		مؤشر تحذير الانحراف عن المسار (LDW)

ملاحظة

- سيجري فحص ذاتي عند تشغيل السيارة، وستضيء عدة مؤشرات تحذير في لوحة المؤشرات لفترة وجيزة ثم تطفأ تلقائيًا. في حال بقيت بعض مؤشرات التحذير مضاءة على لوحة المؤشرات بعد تشغيل السيارة، يُرجى التواصل مع مركز خدمة مُعتمد من AION في أقرب وقت ممكن لإجراء الإصلاحات اللازمة وفقًا للحالة الفعلية.
- بعض مؤشرات التحذير في لوح المؤشرات تُعرض فقط في سيارات ذات إعدادات مواتية. يجب مراجعة طراز السيارة الفعلي.

نظام مراقبة ضغط الإطارات

السيارة مزودة بنظام TPMS، الذي يستطيع مراقبة وإصدار تنبيهات حول ضغط ودرجة حرارة الإطارات.

تنبيه TPMS

سُتصدر المنظومة تنبيهًا إذا ما حدثت إحدى الحالات التالية:

- ضغط الهواء في الإطارات منخفض جدًا.
- ضغط الهواء في الإطارات مرتفع جدًا.
- درجة حرارة الإطارات مرتفعة جدًا.
- الهواء يتسرب من الإطار بسرعة.
- يوجد عطل في النظام.

كيفية تفسير رسائل تنبيه من نظام TPMS

عندما يومض مؤشر TPMS (⚠️) وبعدها يبقى مُضاءً، فهو يُشير إلى عطل في أداء TPMS.

إذا بقي مؤشر TPMS (⚠️) مُضاءً، فهو يُشير إلى أن الضغط أو درجة حرارة إطارات السيارة غير سليمة. يمكن تغيير معرض شاشة لوحة المؤشرات لمواجهة مستخدم حالة السيارة لمعاينة المعلومات التفصيلية.

تحذير ⚠️

● إياك الاعتماد على نظام مراقبة ضغط الإطارات TPMS فقط. يجب التحقق من الإطارات بشكل دوري للتأكد أن ضغط الإطارات سليم وأن الإطارات خالية من الأعطاب والشوائب، كثقب أو خرق أو تشقق مثلاً.

● إذا كان مؤشر نظام مراقبة ضغط الإطارات TPMS (⚠️) قد أضيء، عليك بتخفيف السرعة على الفور وتجنب المنعطفات الحادة وكبح الطوارئ، أوقف السيارة بأمان في منطقة قريبة، وتحقق من ضغط الإطارات في أسرع وقت ممكن. عند ارتفاع درجة حرارة الإطارات، يُنصح بالتوقف وانتظار انخفاضها قبل مواصلة السفر.

بيانات الدواليب والإطارات

المُعْطَى	الْقِطْعَةُ
235/55 R19, 245/55 R19, 245/50 R20	مواصفات الإطارات
250	ضغط الإطارات المعياري (kPa)
T155/80 R19	مواصفات الإطار الاحتياطي البديل
420	ضغط الهواء في الإطار الاحتياطي البديل (kPa)
115~135	عزم حزمة (صوملة) العجل (N·m)
انعدام التوازن المُتَبَقِّي في جانب واحد $\leq 8g$; الوزن الكليّ لأوزان التوازن على كلا الجانبين $\leq 120g$	توازن الدواليب الممتكِف
$3' \pm 5'$	تقارب الدواليب الأمامية
$-20' \pm 45'$	تباعد أو انفراج الدواليب الأمامية
$5^\circ 50' \pm 45'$	زاوية العجلة المحورية للدواليب الأمامية
$7^\circ 52' \pm 45'$	إنحراف ذراع جزع الدواليب الأمامية
$-1^\circ 7' \pm 45'$	تباعد أو انفراج الدواليب الخلفية
$4' \pm 5'$	تقارب الدواليب الخلفية

إغلاق غطاء المحرك لإغلاق غطاء المُحرك:



1. أنزل غطاء المُحرك حتى يلامس مشبكه المزلّج.

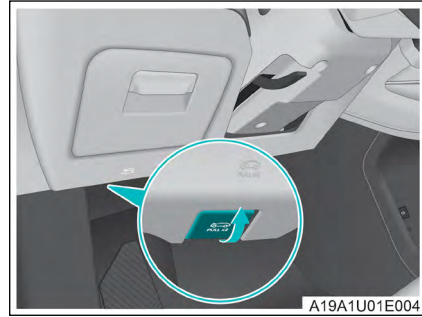


2. ضع كلتا يديك على الجانب الأمامي لغطاء المُحرك (المنطقة المُشار إليها في الصورة) واضغط بقوة لإغلاق الغطاء.

⚠ تحذير

- قبل السفر وقيادة السيارة، تحقق من كون غطاء المُحرك مغلقاً ومقفلاً، وإلا فإنه قد يُفتح فجأة أثناء القيادة، مما يتسبب في وقوع الحوادث.

فتح غطاء المحرك فتح غطاء المُحرك لفتح غطاء المُحرك:



1. إسحب مقبض تحرير غطاء المُحرك إلى أعلى مرتين، قفل غطاء المُحرك يُفتح ويرتقي الغطاء إلى أعلى قليلاً.
2. ارفع غطاء المُحرك.

فتح حُجرة التخزين الأمامية

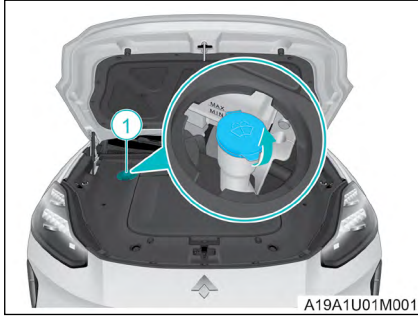


إسحب مقبض تحرير غطاء المُحرك نحو أعلى لفتح حُجرة المُحرك.

⚠ تحذير

- يُمنع الصعود إلى داخل حُجرة المُحرك. لا تغلق حُجرة المُحرك إذا كان هناك شخصاً ما بداخلها.

إضافة سائل لتنظيف الزجاج



افتح غطاء المُحرك، أزل الغطاء (1)، افتح غطاء خزان سائل التنظيف بموجب الأسهم، وتحقق من مستوى سائق التنظيف في الخزان. إذا كان مستوى سائل التنظيف منخفضًا زيادة عن اللزوم، يجب إضافة سائل التنظيف أو خليط من سائل التنظيف والماء.

⚠ تحذير

- لا تُضف أية مواد مضافة إلى سائل تنظيف الزجاج، وإلا ستبقى بقع الزيت أو شوائب أخرى على الزجاج الأمامي أثناء التنظيف، مما سيؤثر على رؤية السائق.
- إذا سكب سائل تنظيف الزجاج على يديك أو عينيك، يجب شطفها على الفور بالماء النظيف.

ⓘ إحدّر

- لا تستخدم سوائل أخرى عدا سائل التنظيف، لأن هذا الأمر قد يتسبب بظهور خطوط على طلاء المركبة.
- لا تخلط سائل تنظيف الزجاج ومادة تنظيف أخرى، فقد يتسبب الأمر بانسداد رذاذ غسل الزجاج الأمامي.

ⓘ إحدّر

- يُمنع إغلاق غطاء المُحرك بيد واحدة وذلك لتجنب ممارسة قوة مُركزة على نقطة واحدة مما قد يؤدي إلى انبعاج غطاء المُحرك أو ثنيه.
- يُمنع الضغط على الطرف الأمامي لغطاء المُحرك لتفادي انحناء الطرف.
- لا تطرق غطاء المُحرك بقوة ولا تسمح له الهبوط بحرية.
- لتفادي خدش طبقة الطلاء الأعلى للغطاء، لا تحمل بيدك أغراضًا كمفاتيح السيارة.

ⓘ ملاحظة

- قد تختلف حُجرة المُحرك في بعد الطرازات عن تلك المعروضة في الرسمة. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

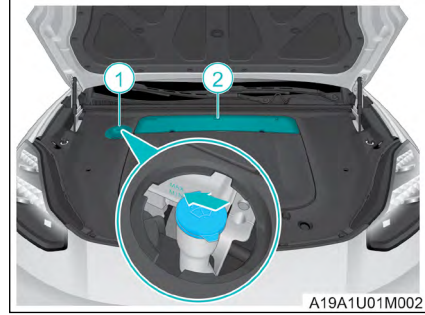
ملاحظة

- تختلف حُجرة المُحرك في بعض الطرازات عما هو معروض في الرسمة. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

حماية البيئة:

- يجب التخلص من سائل التبريد وفقاً للقوانين والأحكام البيئية، ويُحظر التخلص منه مباشرة برميهِ إلى أكوام النفايات، المجاري أو على الأرض.

التحقق من منسوب سائل التبريد



إفتح غطاء المُحرك، أزل الغطاء (1)، وتحقق من منسوب سائل التبريد في خزان التمدد (خزان سائل تبريد المشعاع). إذا كان المنسوب دون علامة الحد الأدنى "MIN"، قد بإزالة الغطاء (2) وعبئ خزان التمدد بسائل التبريد حتى مستوى ما بين علامتي الحد الأدنى "MIN" والحد الأقصى "MAX".

تحذير

- لا تُزل غطاء الخزان لأجل التعبئة عندما تكون السيارة ساخنة لأجل تجنب الحروق.
- ينبغي تخزين سائل التبريد في خزانات مُعلّمة وابعادها عن متناول يد الأطفال.
- إذا انسكب سائل التبريد على يديك أو طال عينيك، يجب شطفها بالماء النظيف على الفور.

إحذر

- إذا انسكب سائل التبريد خلال إعادة التعبئة، قم بمسحه بواسطة خرقة أو منشفة لمنع تلف القطع أو أسطح الطلاء.
- يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لإضافة أو تغيير سائل التبريد.
- يجب استخدام سائل تبريد مثل السائل الأصلي، ويُحظر خلط أنواع مختلفة من سائل التبريد.

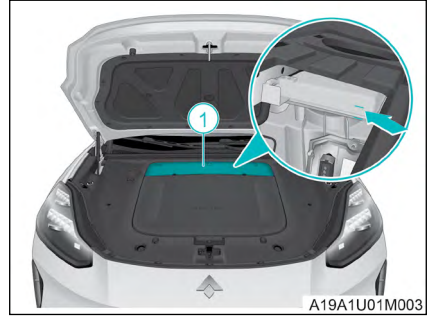
ملاحظة

- تختلف حُجرة المُحرك في بعض الطرازات عما هو معروض في الرسمة. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

حماية البيئة:

- يجب التخلص من سائل المكابح وفقًا للقوانين والأحكام البيئية، ويُحظر التخلص منه مباشرة برميهِ إلى أكوام النفايات، المجاري أو على الأرض.

التحقق من منسوب سائل المكابح (الفرامل)



إفتح غطاء المُحرك، أزل الغطاء (1) وتحقق من منسوب سائل المكابح (الفرامل) في خزان سائل المكابح. إذا كان دون علامة الحد الأدنى "MIN"، يجب تعبئة الخزان في أسرع وقت ممكن بسائل مكابح ليصل المنسوب إلى ما بين علامتي الحد الأدنى "MIN" والحد الأقصى "MAX".

تحذير

- ينبغي تخزين سائل المكابح (الفرامل) في الخزانات المُعلّمة وبعيدًا عن متناول الأطفال.
- إذا انسكب سائل المكابح (الفرامل) على يديك أو طال عينيك، يجب شطفها بالماء النظيف على الفور. إذا ما ما واصلت الشعور بوعكة، توجّه لتلقي علاج طبي.

إحذر

- يُمنع سكب سائل مكابح (فرامل) على المسطحات المطلية بالدهان. إذا انسكب سائل مكابح على مسطحات مطلية بالدهان، يجب شطفها بالماء على الفور.
- يُنصح بالتوجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لأجل إضافة أو تغيير سائل المكابح.
- يجب استخدام سائق مكابح (فرامل) مثل السائل الأصلي، ويُمنع الخلط بين أنواع سائل المكابح.

مصفاة (فلتر) المُكَيِّف

تقع مصفأة (فلتر) مُكَيِّف الهواء في مقدمة شاشة الوسائط المتعددة. التنظيف المنتظم لفلتر المُكَيِّف يحافظ على نقاء الهواء في مقصورة الركاب.

ⓘ إحدَر

● لتفادي أي ضرر لسيارتك، يوصى بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لتنظيف فلتر مُكَيِّف الهواء.

ⓘ ملاحظة

- يجب تنظيف غطاء مصفأة (فلتر) مُكَيِّف الهواء بحسب بند "تعليمات الصيانة - الصيانة الدورية" في دليل الكفالة والصيانة. في المناطق المتربة أو المزدحمة بالسيارات، تصغر فترات التنظيف الدوري تبعاً لذلك.
- قبل استخدام نظام تكييف الهواء، يجب التأكد من أن غطاء مصفأة (فلتر) المُكَيِّف مرگب بشكل سليم.

فحص وتبديل فيوز

جميع الدوائر الكهربائية في السيارة محمية بواسطة فيوزات لمنع تلف للأجهزة والمنظومات المستهلكة للكهرباء عقب تماس كهربائي أو حمل زائد.

عندما لا يعمل أحد المكونات الكهربائية، قد يكون فيوز ما قد احترق. في هذه الحالة، إفحص وقم بتبديل الفيوز حسب الحاجة.

إفحص وقم بتبديل الفيوز وفقاً للخطوات التالية:

1. أغلق مفتاح تدوير السيارة.
2. إفتح غطاء المُحرك وأزل اللوح الحامي العلوي لُحجرة المُحرك.
3. إضغط على المشابك من كلا طرفي علبة الفيوزات واسحب غطاء علبة الفيوزات نحو الأعلى لفتح صندوق الفيوزات.
4. أزل الفيوز من علبة الفيوزات.
5. تحقق من السلك المعدني الموجود داخل الفيوز واستبدله إذا ما احترق السلك.
6. عندما يحترق فيوز، قم باستبداله بفيز بديل يحمل تصنيف الجمل ذاته.
7. بعد استبدال الفيوز، إفحص إذا ما كانت المكونات الكهربائية عادت للعمل بشكل طبيعي. إذا ما رجعت للعمل كالسابق، ركب غطاء علبة الفيوزات.

صيانة بطارية الجهد المنخفض

التحقق من بطارية الجهد المنخفض

تحقق بشكل دوري من سطح بطارية الجهد المنخفض والمشبكين الموجب والسالب، وتأكد من أن مشبكي بطارية الجهد المنخفض الموجب والسالب ليسا رخواين أو متسخين.

تحقق من الشكل الخارجي لبطارية الجهد المنخفض بحثاً عن الشقوق، التفحيمات وما شابه. إذا ظهرت مثل هذه الأعراض، يُنصح بالتوجه على جناح السرعة لمركز خدمة AION معتمد لإصلاح المشكلة.

لمعانة عناصر إضافية يتوجب فحصها وصيانتها، راجع "تعليمات الصيانة - الصيانة الروتينية" في دليل الكفاءة والصيانة.

إستبدال بطارية الجهد المنخفض

عند استبدال بطارية جهد منخفض يتوجب على الدوما استخدام بطارية جهد منخفض من ذات النوع والمواصفات. يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION معتمد لازالة، استبدال، أو تركيب بطارية جهد منخفض.

حماية البيئة:

- يجب أن تتم عملية إعادة تدوير البطارية ذات الجهد المنخفض بواسطة جهة مؤهلة لمنع التلوث البيئي والأضرار التي قد تلحق بالمشغل.

تخزين المركبة

نتيجة للتفريغ الطبيعي وآثار تآكل بعض المكونات المستهلكة للكهرباء، ينخفض مستوى شحن بطارية الجهد المنخفض تدريجياً، حتى عند عدم استخدام السيارة. إذا ما لم يتم استخدام السيارة لفترة طويلة، فقد تفرغ البطارية ذات الجهد المنخفض، مما قد يؤدي إلى استحالة تشغيل السيارة. لذلك، قم بفصل المشبك السالب للبطارية ذات الجهد المنخفض، والتحقق من حمل وجهد بطارية الجهد المنخفض بشكل دوري. إذا لزم الأمر، قم بتشغيل السيارة لشحن البطارية ذات الجهد المنخفض.

إحذر

- يُمنع استخدام فيوز مع تصنيف أمبير أعلى من المُحدد، أو استخدام بديل مُختلف غير الفيوز، لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى أضرار وتلف السيارة، نشوب حريق أو الاصابة.
- لا يجب استبدال الفيوز بسلك، ولا حتى بشكل مؤقت.
- يُمنع تغيير الفيوز أو علبة الفيوزات.
- حافظ على داخل علبة الفيوزات نظيفاً واحمها من الرطوبة.
- عند تركيب الفيوز الصحيح ولكن يحترق في غضون وقت قصير أو أن إحدى المكونات الكهربائية لا تعاود العمل بشكل طبيعي، قد يُشير الأمر الى وجود عطل في نظام الكهرباء بالسيارة، ويُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION معتمد لإصلاحه.

⚠ تحذير

- قم دائماً بغسل اليدين بعد العمل على مقعد بطارية الجهد المنخفض، المشابك والقطع الأخرى الموصولة بالبطارية.
- يُمنع الاتكاء على بطارية الجهد المنخفض.
- أبعد الأطفال عن بطارية الجهد المنخفض.

ⓘ إحذر

- تجنب الشحن الزائد أو فقدان الطاقة لبطارية الجهد المنخفض على المدى الطويل.
- تجنب تفريغ التيار العالي لفترة طويلة من بطارية الجهد المنخفض.
- تجنب استخدام المكونات المستهلكة للكهرباء لفترات طويلة عندما لا تكون السيارة قيد التشغيل، حتى لا يتسبب ذلك في فقدان شحن بطارية الجهد المنخفض.
- يجب إحكام تركيب بطارية الجهد المنخفض في السيارة لمنع الاهتزازات.
- قُم بتنظيف الأكاسيد والكبريتات المتكوّنة والمتراكمة على مشابك قطبي بطارية الجهد المنخفض، ثم إدهن الفازلين لمنع إعادة الصدأ.
- عند السفر بالسيارة في منطقة شديدة البرودة، يُمنع تفريغ بطارية الجهد المنخفض بالكامل لتفادي أن يتجمد محلولها (الالكتروليت).

⚠ تحذير

- عند إزالة مشابك البطارية ذات الجهد المنخفض، تأكد من إزالة المشبك السالب أولاً. في حال إزالة المشبك الموجب وقد لامس أي معدن في المنطقة المحيطة، فقد يتسبب باشتعال شرارة وحريق، مع احتمال التعرض لصدمة كهربائية قد تؤدي إلى إصابات خطيرة أو حتى الممات.
- قبل إعادة وصل بطارية الجهد المنخفض، قم بإطفاء جميع المركبات المستهلكة للكهرباء في السيارة. قم بداية بوصل المشبك الموجب وبعدها المشبك السالب. يُمنع توصيل المشابك بالترتيب العكسي، إذ أنه قد يسبب بنشوب حريق.
- يجب حفظ البطارية ذات الجهد المنخفض بعيداً عن مصادر الحرارة واللهب المكشوف، ويجب الحرص على تهوية لائقة خلال عمليات الشحن والاستعمال، وإلا قد يتسبب ذلك بنشوب حريق أو يؤدي إلى إصابة.
- تحقق دوماً من أن مشابك البطارية مُحكمة التشبيك وأنها تخلق تلامساً سليماً مع القطبين لمنع حدوث شرارات وانفجار البطارية.
- إن الهيدروجين الناتج عن شحن بطارية الجهد المنخفض هو غاز قابل للاشتعال والانفجار، لذلك عند استخدام الشاحن لشحن بطارية الجهد العالي، تأكد من إزالة بطارية الجهد المنخفض.
- يجب الحرص على استخدام نظارات واقية خلال العمل على بطارية الجهد المنخفض وتوخي الحيلة بعدم السماح بحدوث اتصال بين الألكتروليت من بطارية الجهد المنخفض والجلد، الملابس، أو الجسد.
- إذا ما جاء الألكتروليت (محلول البطارية) في بطارية الجهد المنخفض باتصال أو لامس الجلد أو العينين، قم بشطفها بالماء فوراً وتوجه لتلقي علاج طبي. يجب أن تغطي منطقة التلامس بخرقعة أو اسفنجة رطبة أو بممسحة رطبة لحين التوجه إلى طبيب.

صيانة بطارية التدوير

وسائط الحذر لاستخدام وصيانة بطارية التدوير

ⓘ إحذر

- تقع بطارية التدوير أسفل السيارة. خلال القيادة يجب الحرص على عدم إتلافها أو غمرها بالماء.
- إذا لم تُستخدم السيارة لفترة طويلة يجب إجراء صيانة مُجدولة ومُحددة مسبقاً؛ وإلا سيتراجع أداء بطارية التدوير.
- لتحسين أداء بطارية التدوير لوقت أطول، يُنصح بتجنب الشحن الكامل والتفريغ الكلي.
- يجب أن يكون مُحيط تشغيل السيارة جافاً، وخالياً من الغازات المسببة للتآكل والصدأ، والغازات القابلة للانفجار، أو الغازات المُدمرة، أو الغبار الموصل للكهرباء، ويجب أن تكون بعيدة عن مصادر الحرارة.
- يجب الامتناع عن الاكثار من استخدام طريقة الشحن السريع DC بالجهد العالي لشحن السيارة، لأنها قد تؤثر على عُمر بطارية التدوير.

⚠ خطر

- يُمنع منعاً باتاً إزالة، أو تفكيك، أو تغيير بطارية التدوير، أو استخدامها لأي غرض آخر.
- أبعد بطارية التدوير عن متناول الأطفال.
- أبعد بطارية التدوير عن مصادر النار لمنع نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- يُمنع رش، سحق، إتلاف، أو تدمير بطارية التدوير لمنع حدوث تسرب، حرائق، أو انفجار مواد كيميائية متسببة بتآكل.
- يُمنع منعاً باتاً لمس الأقطاب الموجبة والسالبة لحزمة بطارية التدوير بكلتا اليدين في أي وقت.
- يُمنع منعاً باتاً القيام بأعمال مثل السحق، الثقب أو الإحراق والتي من شأنها إتلاف نظام خلايا بطارية التدوير.
- عندما تتأذى بطارية التدوير إثر ضرر ميكانيكي خطير، ونتيجة ذلك تتكشف المكونات الداخلية ذات الجهد العالي، يشكل ذلك خطراً بحدوث احتراق هائج وضعة كهربائية، مما قد يتسبب بإصابات خطيرة وبتلويث البيئة.
- قد يؤدي تلف بطارية التدوير أو تسرب الإلكتروليت (المحلول) إلى نشوب حريق. في هذه الحالة، يُنصح بالتوجه فوراً إلى مركز خدمة AION معتمد. تجنب لمس الإلكتروليت المتسرب بيديك. في حال ملامسة الجلد أو العينين للمحلول عن طريق الخطأ، اغسل الجلد أو العينين بكمية وفيرة من الماء فوراً، وتوجه على الفور لتلقي العلاج الطبي.
- بما أن حزمة بطارية التدوير هي مكون من مكونات الجهد العالي، يُمنع غير المؤهلين منعاً باتاً من فتح أو تصليح حزمة بطارية التدوير.

وسائط الحزمة لبطارية التدوير من نوع LFP
إذا كانت سيارتك مجهزة ببطارية تدوير من نوع LFP، يرجى قراءة ما يلي والالتزام بها.

ملاحظة

- للحفاظ على بطارية التدوير بأفضل حالاتها في سيارتك، يجب شحن بطارية التدوير بالكامل مرة واحدة على الأقل أسبوعيًا، وشحنها بالكامل بعد تفريغ حمولتها أقله مرة كل ثلاثة إلى ستة أشهر. (يجب تفريغ البطارية لخفض مستوى الشحن إلى ما دون 10%).
- عندما تتنبه السيارة لعدم الشحن بشكل كامل لفترة طويلة، قد تُجري فحصًا ذاتيًا تلقائيًا، وستستهلك عملية الفحص بعض الكهرباء.

تعليمات الشحن

طرق الشحن

تتوفر لهذه السيارة طريقتا شحن: شحن بالتيار المتردد AC وشحن بالتيار المستمر DC.

يمكن استخدام شاحن منزلي أو نقطة شحن بالتيار المتردد AC لأجل شحن السيارة بتيار AC.

تحديد حد الشحن

بحسب استهلاكك للطاقة، يمكنك ضبط حد الشحن في شاشة الوسائط المتعددة (مولتيميديا).

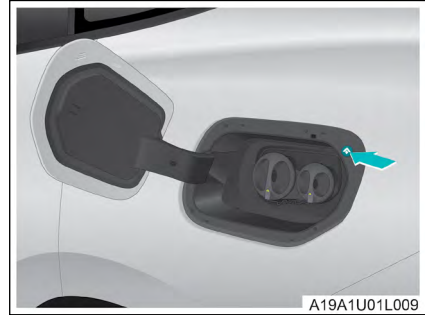
ملاحظة

- لا يمكن تحديد حد الشحن في بعض الطرازات. يجب المراجعة بموجب طراز السيارة.

مؤشر حالة الشحن

يمكن معرفة حالة شحن السيارة بواسطة مؤشر شحن السيارة، لوحة المؤشرات، نقطة الشحن وما شابه.

مؤشر شحن السيارة



- مؤشر الشحن موجود داخل مقبس الشحن، وحالة مؤشر الشحن أثناء الشحن هي كالتالي.

المعنى	مؤشر حالة
قيد الانتظار	ضوء أصفر ثابت
جاري الشحن	ضوء أخضر يومض
البطارية مشحونة بالكامل أو بشحن في إعداد الحفاظ على الحرارة.	ضوء أخضر ثابت
عطل في المنظومة	ضوء أحمر ثابت
مؤشر / تشغيل	ضوء أبيض ثابت

مؤشرات في لوحة المؤشرات

- بعد توصيل الشاحن بمقبس شحن السيارة بنجاح، سيضاء مؤشر الشحن  في لوحة المؤشرات.

- عند تحديد "Scheduled Charging" (الشحن المجدول) لكن الشحن المجدول لم يبدأ بعد، وإذا فُتح الباب في وقت أن الشاحن موصول، سيعرض الجهاز مؤشر الشحن المجدول  ومدة الوقت المتبقي لحين بدء الشحن المجدول (إن وُجد)

- عند تحديد "Scheduled Charging" (الشحن المجدول) ويجري الشحن المجدول، ستعرض لوحة المؤشرات مؤشراً أخضراً للشحن المجدول  ومعلومات عن عملية الشحن. (إن وُجدت) عندما تبدأ عملية الشحن، ستعرض لوحة المؤشرات رسماً لعملية الشحن.

ملاحظة

- عند استخدام الشحن بالتيار المتردد AC، فإن جهد الشحن وتيار الشحن المشار إليهما في لوحة المؤشرات هما جهد أحادي الطور وتيار أحادي الطور.

● مؤشر نقطة شحن

- إذا ما استخدمت نقطة شحن، ستُعرض حالة شحن السيارة على الشاشة الكبيرة الخاصة بنقطة الشحن. يجب مراجعة مؤشر نقطة الشحن عملياً.

وسائل أمان للشحن

يرجى قراءة ما يلي بعناية والحرص على تنفيذ التعليمات قبل شحن سيارتك.

⚠ تحذير

- استخدم جهاز شحن يفي بالمطلبات التنظيمية. وإلا فقد يتسبب ذلك في تعطل الشحن، بل وقد يؤدي إلى تلف السيارة أو إصابة جسدية ببعض الحالات الخطرة. حسب الحاجة، توجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد.
- لا تُعدّل أو تفصل الشاحن دون إذن. في حال وجود عطل في جهاز الشحن، عليك التواصل مع الشركة المُصنّعة، ولا تُحاول حل المشكلة بنفسك.
- يُمنع استخدام جهاز شحن أو شاحن تالف، صعد، مبلل، عليه شوائب أو أنه تضرر بشكل ما.
- يُمنع شحن السيارة بكابل شحن أو وصلة شحن فيهما تشقق، أو إذا كان سطح المقبس تالفاً، صديداً، أو متشققاً، أو إذا كان الاتصال رخواً جداً.
- يُمنع استخدام شاحن ومقبس شحن السيارة إذا كان أيهما مشوهاً، متفحماً أو محروقاً، وإلا قد تتضرر المركبة أو جهاز الشحن، وفي الحالات الخطرة قد يتسبب ذلك بإصابة جسدية. حسب الحاجة توجّه لمركز خدمة AION مُعتمد.
- يتوجب أن يكون جهاز الشحن مؤرّضاً كما يجب عند الاستخدام.
- يُمنع شحن السيارة في موقع يحتوي على مواد قابلة للاشتعال. يُفضل شحنها في مكان جيد التهوية.
- يحظر على القاصرين استخدام جهاز الشحن أو الاقتراب من سيارة قيد الشحن.
- يُمنع شحن سيارة في الهواء الطلق أثناء العواصف الرعدية. فقد يؤدي ذلك إلى تعطل الشحن، وفي حالات خطيرة قد يسبب تلف السيارة أو إصابة جسدية.

ⓘ إخطار

- لا تسحب الكابل مباشرة لتحريك جهاز الشحن. يجب العناية به بحذر.
- يُمنع شحن السيارة بالتيار المتردد AC والتيار المستمر DC في الوقت ذاته لتجنب تلف السيارة.
- عندما يعرض على لوحة المؤشرات أن البطارية ضعيفة، يجب شحن السيارة في أسرع وقت ممكن. قم بشحن البطارية قبل أن تنخفض درجة شحنها كلياً، وإلا قد يتضاءل عُمر خدمة منظومة بطارية التدوير.
- قبل الشحن يجب التحقق من كون الشاحن ومقبس شحن السيارة نظيفين وخاليين من الشوائب. وإلا قد تتعطل عملية الشحن أو قد يتضرر مقبس الشحن.
- عند إدخال جهاز الشحن، اضغط على زر الشاحن وأدخله موازياً لمقبس الشحن. تجنب أي اهتزاز أو حركة قوية لمنع تضرر وتلف منفذ الشحن.
- أثناء الشحن، يُمنع استخدام جهاز الغسيل بالضغط العالي لغسل مقبس الشحن. فقد يتسبب ذلك في تعطل عملية الشحن، وحتى يُتلف السيارة أو جهاز الشحن.
- تحقق من فصل جهاز الشحن وكون غطاء مقبس الشحن مغلقاً قبل تدوير السيارة.

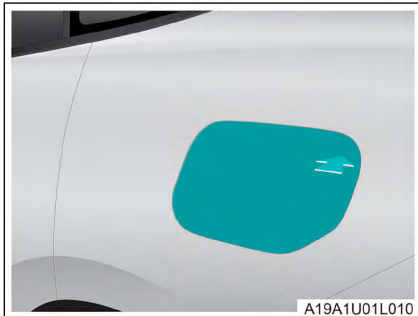
⚠ تحذير

- عندما تكون هناك حاجة بشحن السيارة تحت المطر، إحرص على التأكد من عدم دخول الماء إلى مقبس الشحن. لا تشحن السيارة في الهواء الطلق أثناء العواصف الرعدية، فقد يتسبب ذلك في تعطل الشحن، وفي حالات خطيرة قد يسبب تلف السيارة أو إصابة جسدية.
- أثناء الشحن، تحقق من توصيل السيارة بنقطة الشحن بشكل سليم، ولا تلمس الشاحن، أو تقوم بفصله أو توصيله.
- بسبب خطر الجهد العالي، يُوصى بالبقاء على مسافة ما من نقطة الشحن أثناء الشحن، فقد يتسبب عكس ذلك بإصابة جسدية.
- أثناء الشحن، يتوجب على مستخدمين ذوي أجهزة طبية كأجهزة تنظيم ضربات القلب الابتعاد عن السيارة الجاري شحنها لكي لا تتضرر هذه الأجهزة من الذبذبات الكهرومغناطيسية مما قد يضرّ بعملها.
- أثناء الشحن، إذا شممت رائحة ما أو لاحظت وجود دخان داخل السيارة، يجب وقف شحن السيارة على الفور والتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد.
- بعد انتهاء الشحن، إياك أن تفصل جهاز الشحن من السيارة بأيدي مُبللة أو بالوقوف في بركة من الماء، إذ قد يؤدي ذلك للإصابة بصعقة كهربائية وإصابة جسدية.

شحن بالتيار المُتَرَدِّد AC

شحن بموجب المعيار الأوروبي*

الخطوات العامة للشحن بالتيار المُتَرَدِّد AC:



A19A1U01L010

1. بعد فتح السيارة، اضغط على المنطقة المُشار إليها بسهم في غطاء مقبس الشحن لفتح غطاء مقبس الشحن تلقائيًا.

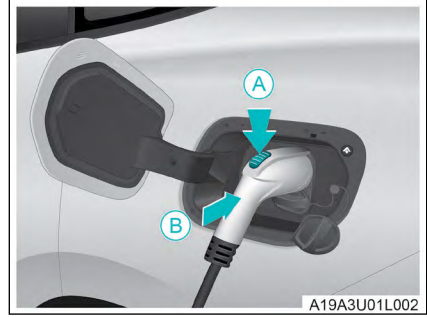
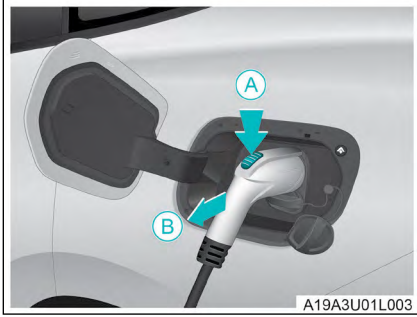


A19A3U01L001

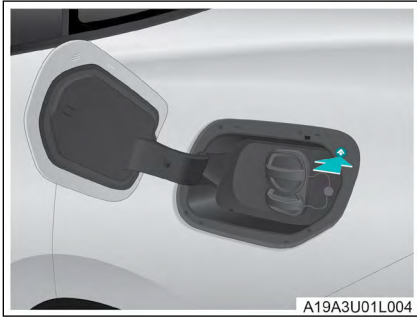
2. أزل غطاء الغبار من على مقبس الشحن بالتيار المُتَرَدِّد AC.

ملاحظة

- يجب قراءة تعليمات الاستخدام ووسائل الحيلة والحذر المتعلقين بجهاز الشحن، والحرص على اتباعها.
- يجب ركن السيارة قبل شحن البطارية.
- عندما تكون درجة حرارة البطارية منخفضة قد لا تتمكن من شحن البطارية بكامل سعتها عند بدء الشحن. كلما ارتفعت درجة حرارة البطارية أثناء عملية الشحن، زادت سعة شحنها.
- قد يُقلل شحن السيارة في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة أو منخفضة من قوة الشحن ويُطيل وقت الشحن.
- لا يمكن شحن السيارة أثناء تحديث البرمجيات.



7. أثناء الضغط على زر الشاحن باتجاه السهم (A)، قم بفصل الشاحن باتجاه السهم (B).



8. قُم بتثبيت الغطاء الحامي من الغبار على مقبس الشحن، ثم اضغط على زر إغلاق غطاء مقبس الشحن لإغلاق الغطاء تلقائيًا.

9. أرجع الشاحن إلى نقطة الشحن لاتمام عملية الشحن.

3. أثناء الضغط على زر الشاحن في اتجاه السهم (A)، أدخل الشاحن باتجاه السهم (B). بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيضيء مؤشر شحن السيارة باللون الأصفر، ويضيء مؤشر الشاحن في لوحة المؤشرات أيضًا.



4. حدد الإعدادات المواتية في نقطة الشحن (مثلًا، بدء الشحن عبر التطبيق)، وقم بتشغيل نقطة الشحن.

5. تحقق من حالة الشحن بواسطة لوحة المؤشرات أو مؤشر شحن السيارة.

6. مع اكتمال الشحن، افتح السيارة لتحرير القفل التلقائي للشاحن.

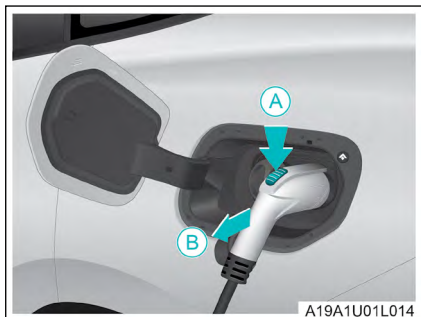
3. أثناء الضغط على زر الشاحن في اتجاه السهم (A)، أدخل الشاحن باتجاه السهم (B). بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيضيء مؤشر شحن السيارة باللون الأصفر، ويضيء مؤشر الشاحن في لوحة المؤشرات أيضًا.



4. حدد الإعدادات المواتية في نقطة الشحن (مثلًا، بدء الشحن عبر التطبيق)، وقم بتشغيل نقطة الشحن.

5. أثناء الضغط على زر الشاحن باتجاه السهم (A)، قم بفصل الشاحن باتجاه السهم (B).

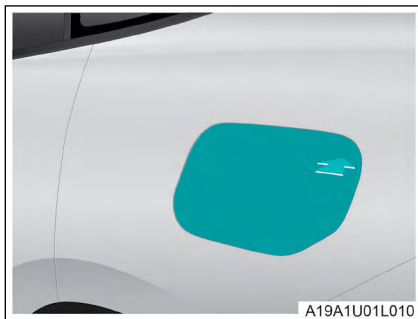
6. قُم بتثبيت الغطاء الحامي من الغبار على مقبس الشحن، ثم اضغط على زر إغلاق غطاء مقبس الشحن لإغلاق الغطاء تلقائيًا.



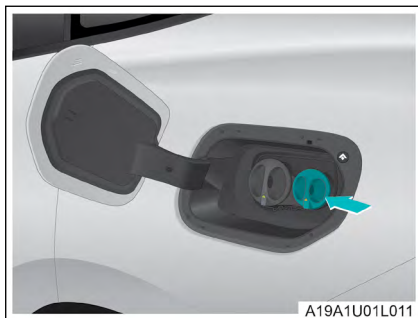
7. أرجع الشاحن إلى نقطة الشحن لاتمام عملية الشحن.

الشحن بموجب المعيار العالمي*

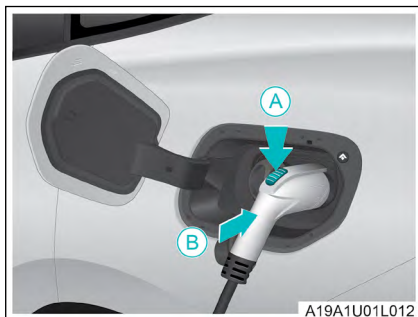
الخطوات العامة للشحن بالتيار المتردد AC:



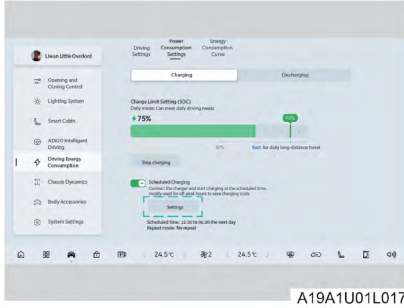
1. بعد فتح السيارة، اضغط على المنطقة المُشار إليها بسهم في غطاء مقبس الشحن لفتح غطاء مقبس الشحن تلقائيًا.



2. أزل غطاء الغبار من على مقبس الشحن بالتيار المتردد AC.

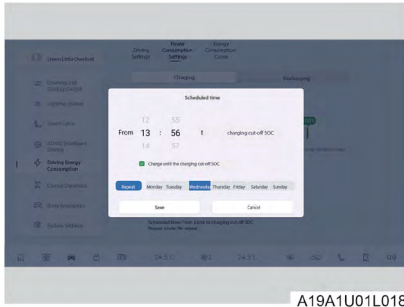


1. قم بتفعيل الشحن المُجدول في شاشة الوسائط المتعددة.



A19A1U01L017

2. إضغط على زر "Settings" للدخول إلى واجهة إعدادات وقت الشحن المُجدول.



A19A1U01L018

3. في واجهة إعدادات وقت الشحن المُجدول، حدد وقت الشحن المُجدول، طريقة انتهاء الشحن وموعد الرجوع.

4. عندما تكون السيارة غير مَقفلة، إضغط على الطرف الأعلى الخلفي لغطاء مقبس الشحن لفتح الغطاء تلقائيًا.

5. أزل غطاء الغبار من على مقبس الشحن بالتيار المتردد AC.

6. قم بتوصيل الشاحن.

7. قم بتوصيل مصدر الطاقة. (قم بتوصيل مصدر الطاقة المنزلي أو قم بتشغيل نقطة الشحن حسب الحالة).



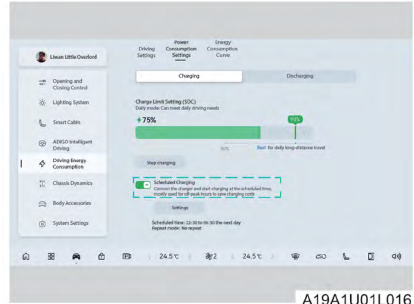
A19A1U01L015

8. تحقق من حالة الشحن بواسطة لوحة المؤشرات أو مؤشر شحن السيارة.

9. مع اكتمال الشحن، افتح السيارة لتحرير القفل التلقائي للشاحن.

*الشحن المُجدول

يُتيح لك الشحن المُجدول ضبط موعد ووقت شحن السيارة. يُنصح بتخطيط مدة الشحن خلال ساعات قلة الاستخدام للتوفير في تكاليف الشحن. لإجراء الشحن المُجدول، اتبع الخطوات التالية:



A19A1U01L016

8. تحقق من حالة الشحن

- يُضيء المؤشر  على لوحة المؤشرات، ما يُشير إلى كون السيارة جاهزة لبدء الشحن المُجدول. عندما يحين الوقت المُخطط، سيُضيء المؤشر  على لوحة المؤشرات وسيُباشر الشاحن بشحن السيارة.

9. عند اكتمال الشحن، افتح السيارة لتحرير القفل التلقائي للشاحن وبعدها قم بسحب الشاحن خارج المقبس.

10. أغلق غطاء مقبس الشحن الحامي من الغبار وغطاء مقبس الشحن، وأرجع الشاحن إلى محله في نقطة الشحن.

⚠ تحذير

• أثناء الشحن، يجب التأكد من توصيل السيارة بشكل سليم بمصدر الطاقة، ويُمنع فصل الشاحن.

i ملاحظة

• في بعض الطرازات، يمكن التحكم بفتح وإغلاق غطاء مقبس الشحن عبر شاشة الوسائط المتعددة.

• عندما يكون غطاء مقبس الشحن مفتوحًا، إذا تجاوزت قوة الإغلاق اليدوي لغطاء مقبس الشحن قيمة معينة، سيُغلق غطاء مقبس الشحن تلقائيًا. أثناء عملية إغلاق غطاء مقبس الشحن، إذا ما زادت أو نقصت قوة الدفع اليدوي بالاتجاه العكسي، سيُفتح غطاء مقبس الشحن من جديد تلقائيًا.

• عندما لا تكون السيارة قيد التشغيل، اضغط على الزر  بالمفتاح الذكي مرتين على التوالي لأجل فتح/ إغلاق غطاء مقبس الشحن عن بُعد.

i ملاحظة

• عند بدء الشحن، يُقفل الشاحن بشكل تلقائي.

• أثناء الشحن، إذا لم يُفصل الشاحن عن مصدر الطاقة (الكهرباء) لفترة طويلة بعد فتح القفل، فسيتم قفله تلقائيًا مرة أخرى. في هذه الحالة، لفصل الشاحن، يجب فتح قفله من جديد.

• في بعض الطرازات (الموديلات)، يمكن تفعيل وظيفة حماية الشاحن من السرقة عبر شاشة الوسائط المتعددة.

• أثناء شحن التيار المتردد AC، إذا لم يكن بالإمكان قفل الشاحن، ستُشحن السيارة بتيار مُخفّف.

• يمكن قفل شاحن التيار المتردد AC بواسطة تطبيق AION أيضًا. (إن وُجد)

• وظيفة الشحن المُجدول متوفرة فقط لشحن التيار المتردد AC. (إن وُجدت)

• في بعض الطرازات (الموديلات)، يمكن جدولة وقت للشحن (تحديد الشحن المُجدول) بواسطة تطبيق AION أيضًا.

• يُنصح باستخدام نقطة شحن Hyper لأجل الشحن المُجدول. نقاط الشحن الأخرى المتوفرة في السوق قد لا تدعم خاصية الشحن المُجدول. (إن وُجد)

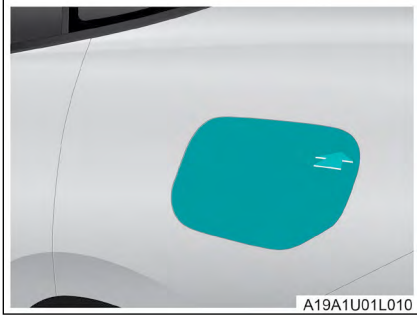
• يمكن تفعيل وظيفة الشحن لحفظ الدفء من خلال الشاشة المركزية للكونسولة للحفاظ على درجة حرارة البطارية، تحسين مداها وأداء السيارة أثناء القيادة، وإطالة عمر بطارية التدوير. في حالة الشحن بالتيار المتردد AC في بيئة منخفضة الحرارة، تُفعل وظيفة الشحن المُحافظ على الدفء تلقائيًا.

• يمكنك تشغيل أو تعطيل وظيفة التذكير الذكي للشحن بهدف حفظ الدفء من خلال شاشة الوسائط المتعددة.

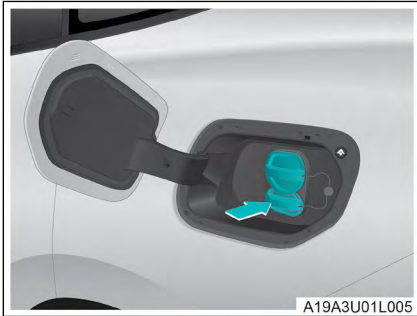
شحن التيار المُستمر DC

شحن بموجب المعيار الأوروبي*

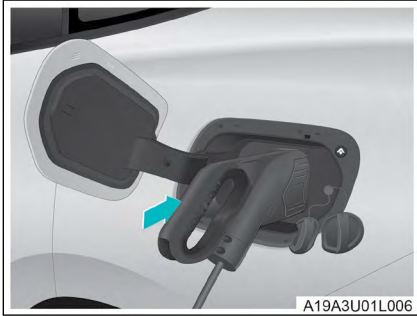
الخطوات العامة للشحن بالتيار المُستمر DC:



1. بعد فتح السيارة، إضغط على المنطقة المُشار إليها بسهم في غطاء مقبس الشحن لفتح غطاء مقبس الشحن تلقائيًا.



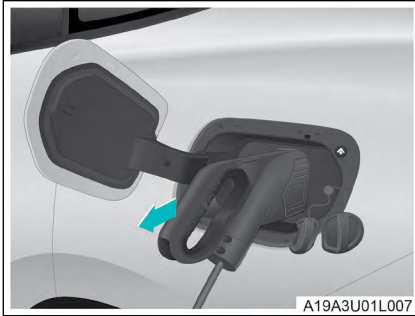
2. إفتح الغطاء الحامي من الغبار لمقبس الشحن.



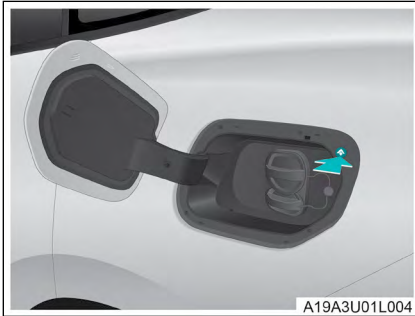
ملاحظة

- عند استخدام نقاط شحن بالتيار المُتعدد AC أخرى متوفرة بالسوق، قد لا تعمل خاصية الشحن وحفظ الدفء بشكل سليم. يُنصح باستخدام نقطة شحن مخصصة Hyper أو بمصدر الطاقة المنزلي (الكهرباء) لشحن السيارة.
- إذا واجهت ظروفًا خاصة ولم تتمكن من فتح قفل الشاحن، يمكن فك قفله بواسطة جهاز فتح الشاحن عند الطوارئ. لمزيد من التفاصيل، راجع فصل "التعامل عند الطوارئ - التعامل السائق في حالة طوارئ - الفتح/ القفل في حالات الطوارئ".
- طريقة الشحن المذكورة هي طريقة عامة، والتي قد تختلف قليلًا عن الطريقة الموضحة في نقطة الشحن. يجب اتباع تعليمات نقطة الشحن أثناء الشحن الفعلي.

6. يمكن إيقاف الشحن حسب الرغبة، أو يمكن إيقاف الشحن تلقائيًا عند اكتمال شحن السيارة.



7. إسحب الشاحن نحو الخارج باتجاه السهم.



8. قُم بتثبيت الغطاء الحامي من الغبار لمقبس الشحن، إضغط على زر إغلاق غطاء مقبس الشحن لاغلاقه تلقائيًا.

9. أرجع الشاحن إلى نقطة الشحن لاتمام عملية الشحن.

3. أدخل الشاحن باتجاه السهم. بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيواصل مؤشر شحن السيارة مضاءً باللون الأصفر، ويضاء مؤشر الشاحن في لوحة المؤشرات.



4. أدخل الإعدادات ذات الصلة في نقطة الشحن (مثل مسح كود QR أو تمرير بطاقة)، وشغل نقطة الشحن.

5. تحقق من حالة الشحن بواسطة لوحة المؤشرات أو مؤشر شحن السيارة.

3. أدخل الشاحن باتجاه السهم. بعد توصيل الشاحن بنجاح، سيبقى مؤشر شحن السيارة مضاءً باللون الأصفر، ويضاء مؤشر الشاحن  في لوحة المؤشرات.

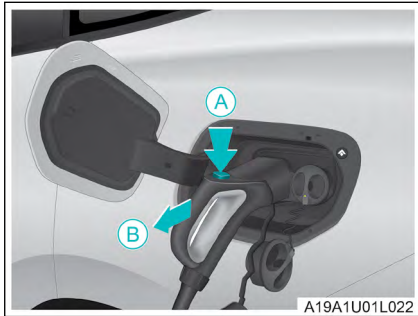


A19A1U01L021

4. أدخل الإعدادات ذات الصلة في نقطة الشحن (مثل مسح كود QR أو تمرير بطاقة)، وشغل نقطة الشحن.

5. تحقق من حالة الشحن بواسطة لوحة المؤشرات أو مؤشر شحن السيارة.

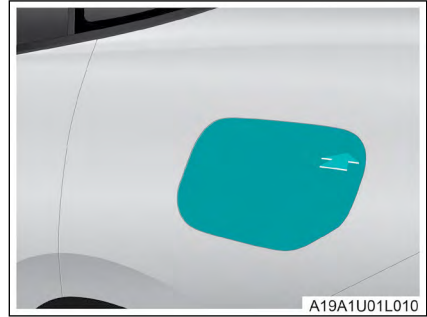
6. يمكن إيقاف الشحن حسب الرغبة، أو يمكن إيقاف الشحن تلقائيًا عند اكتمال شحن السيارة.



A19A1U01L022

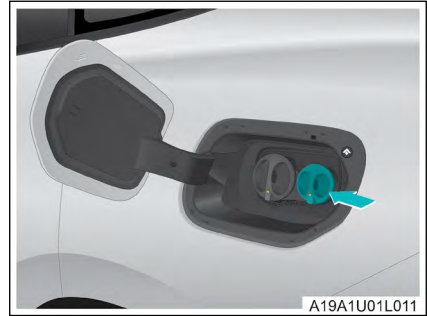
7. أثناء الضغط على زر الشاحن باتجاه السهم  (A)، قم بفصل الشاحن باتجاه السهم  (B).

الشحن بموجب المعيار المحلي*
الخطوات العامة للشحن بالتيار المتردد AC:



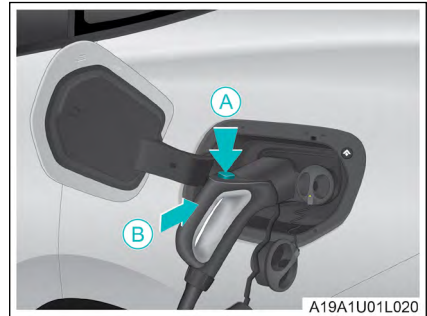
A19A1U01L010

1. بعد فتح السيارة، اضغط على المنطقة المشار إليها بسهم في غطاء مقبس الشحن لفتح غطاء مقبس الشحن تلقائيًا.



A19A1U01L011

2. أزل الغطاء الحامي من الغبار لمقبس شحن التيار المستمر DC.



A19A1U01L020



8. قُم بتثبيت الغطاء الحامي من الغبار لمقبس الشحن، إضغط على زر إغلاق غطاء مقبس الشحن لإغلاقه تلقائيًا.
9. أرجع الشاحن إلى نقطة الشحن لاتمام عملية الشحن.

⚠ تحذير

- أثناء الشحن، يجب التأكد من توصيل السيارة بشكل سليم بمصدر الطاقة، ويمنع فصل الشاحن.
- بعد شحن التيار المُستمر DC، يجب فصل الشاحن بالوقت المناسب.

i ملاحظة

- في طرازات (موديلات) مُعيّنة، يمكن تحديد إعداد الشحن بالتيار المُستمر DC بشاشة الوسائط المُتعددة.
- عند الشحن السريع (DC) يُنصح باستخدام نقاط شحن قادرة على الشحن بجهد أقصى من 750V وأعلى.
- طريقة شحن التيار المُستمر DC المذكورة أعلاه لنقطة الشحن، هي طريقة عامة، التي قد تختلف قليلاً عن طريقة الشحن الموضحة في نقطة الشحن. يرجى اتباع تعليمات نقطة الشحن أثناء الشحن الفعلي.

إرتداء سترة عاكسة للضوء



A19A1U01N012

السيارة مُجهزة بسترة عاكسة للضوء، لاستخدامها عند الضرورة.

⚠ تحذير

- عند الحاجة بالترجل من السيارة اثر التوقف على حافة الطريق، وبغض النظر عن ظروف الإضاءة، إحرص على ارتداء سترة عاكسة للضوء لجذب انتباه عابري السبيل أو السائقين الآخرين.

i ملاحظة

- إذا كانت السترة العاكسة للضوء تالفة أو متسخة جدًا، سيؤثر الأمر على قدرتها على عكس الضوء. يوصى باستبدال السترة العاكسة للضوء بسترة جديدة في أسرع وقت ممكن.

تشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ



A19A1U01N011

في حال ظهر عُطل في سيارتك أثناء السفر أو إذا تعرضت سيارتك لحادث سير، يجب التوقف بشكل آمن على جانب الطريق، وتشغيل غمازات ومصابيح الطوارئ لتحذير المركبات الأخرى.

يمكن تشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ وتعطيلها بالضغط على المفتاح.

i إحدذر

- عندما تكون السيارة مطفأة، لا تقم بتشغيل مصابيح وغمازات الطوارئ من غير حاجة، وذلك لمنع تفريغ حمولة بطارية الجهد المنخفض.

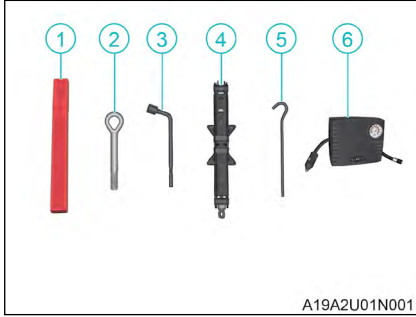
i ملاحظة

- إذا لم تكن مصابيح وغمازات الطوارئ تعمل بشكل سليم، يجب تنفيذ خطوات أخرى تتوافق مع قوانين وأنظمة السير المعمول بها لجذب انتباه السائقين الآخرين إلى سيارتك.

عدة الطوارئ

عدة الطوارئ موجودة في الصندوق الخلفي للسيارة.

عدة الطوارئ (طرازات ذات عجل بديل)*



A19A2U01N001

(1) مُثلث تحذير

(2) حلقة جر

(3) مفك براغي العجل*

(4) مشوال (جك)

(5) مفتاح خاص للمشوال (الجك)

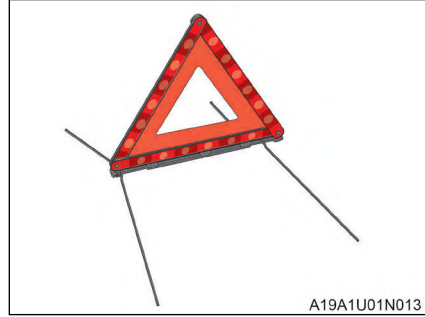
(6) منفاخ

وضع مُثلث تحذير

موضع مُثلث التحذير

السيارة مُجهزة بِمُثلث تحذير، موضوع في الصندوق الخلفي ويمكن استخدامه بعد اخراجه وتركيبه.

مسافة وضع مُثلث التحذير



A19A1U01N013

شارع سريع	طريق عادية	القطعة
$L \geq 150$ مترًا	النهار: $L \geq 50$ مترًا الليل: $L \geq 80$ مترًا ظروف خاصة (المطر أو الضباب، وما إلى ذلك): $L \geq 150$ مترًا	مسافة الموضوعة L

ملاحظة i

- القيمة المعروضة هنا تهدف للمعايينة فقط.
- يتوجب استخدام مُثلث التحذير بشكل لائق وبموجب القوانين والأنظمة القومية المعمول بها.

ضغط هواء الإطارات

عندما يكون ضغط الإطارات غير كافٍ، بالامكان نفخ العجل بواسطة المنفاخ.

التعرّف على المنفاخ



A19A1U01N015

(1) كابل مصدر الطاقة

(2) قابس الكهرباء

(3) مفتاح تشغيل

(4) مُوصِل

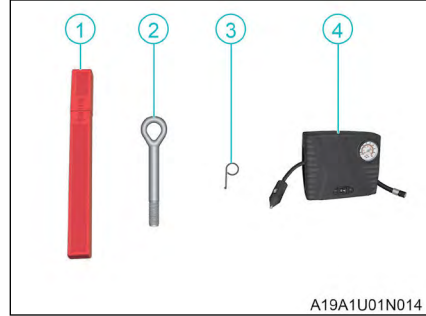
(5) ماسورة هواء

(6) مقياس لقياس ضغط الهواء بالإطارات

ⓘ إِذْر

- يُمنع تفكيك أو تغيير المنفاخ.
- يمكن استخدام منفاخًا ذي حمل بالتيار المستمر DC من 12V بدلًا من مصادر طاقة مختلفة.
- يُمنع تشغيل المنفاخ لمدة تزيد عن 30 دقيقة.
- يُمنع تشغيل المنفاخ أثناء هطول المطر.
- يُمنع استخدام المنفاخ على طرققات رملية أو متربة أو مغبرة لأن من شأن شفت التراب أن يتسبب بعطل.

عدة الطوارئ (طرازات من دون عجل بديل)*



A19A1U01N014

(1) مُثلث تحذير

(2) حلقة جر

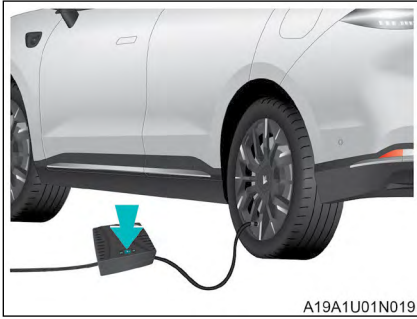
(3) خطاف لإزالة غطاء السُرّة

(4) منفاخ

ⓘ ملاحظة

- لكي تتمكن من التعامل مع حالات الطوارئ المختلفة، عليك أن تعرف مواضع قطع العدة وكيفية استخدامها.
- يتوجب تنظيف العدة في الوقت وإعادتها إلى موضعها الأصلي بعد الاستخدام.
- قد تتباين عدة الطوارئ بحسب إعدادات الطراز. يرجى مراجعة السيارة بالفعل.

طريقة النفخ



A19A1U01N019

4. قم بتدوير السيارة، وشغل مفتاح تشغيل المنفاخ الكهربائي للشروع بالنفخ.



A19A1U01N016

1. قم بركن السيارة على سطح مستو وبمنطقة آمنة، أزل غطاء صمام العجل.



A19A1U01N020

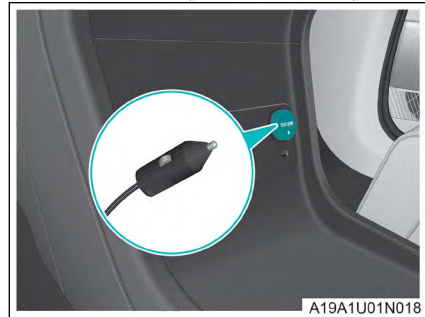
5. لاحظ التغييرات في الضغط المذكور على مقياس ضغط الهواء في الإطارات. حينما يبلغ الضغط المُشار إليه ضغط الإطار المعياري، أوقف تشغيل المنفاخ الكهربائي لوقف نفخ الإطار.



A19A1U01N017

2. برغي وصلة المنفاخ في صمام الإطار.

6. قم بفك موصل مضخة النفخ، ثم برغي الغطاء على الصمام.



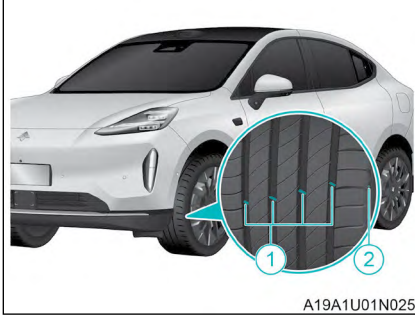
A19A1U01N018

7. أزل قابس المنفاخ الكهربائي، وأزل المنفاخ.

3. أدخل القابس بالمقبس الكهربائي.

تبديل إطار

التحقق من نمط تآكل الإطار



A19A1U01N025

يوجد في الإطار "مؤشر تآكل" (1) بارزاً في مداس الإطار. عندما يتآكل مداس الإطار حتى سطح مؤشر التآكل، لن يكون بالامكان مواصلة استخدام الإطار بأمان ويجب استبداله على الفور.

موقع مؤشر التآكل موضح على المداس (2) بواسطة قالب على الطرف الجانبي لكل إطار.

تقاطع تبادلي للدواليب

يُنصح بأجراء تقاطع تبادلي للدواليب بشكل روتيني لمنع تآكل غير متجانس للإطارات وإطالة عمر خدمتها.

بعد تنفيذ تقاطع تبادلي للدواليب، قم بضبط ضغط الإطارات بموجب القيمة المعيارية.

إنفجار إطار

إذا حدث إنفجار لإطار خلال السفر، تصرف على النحو التالي:

1. أمسك المقود بكلتا اليدين ولا تسمح له التحرك بحرية.
2. إبطاء السرعة باعتدال عن طريق الضغط برفق على دواسة المكبح (الفرملة) في الوقت ذاته.
3. تأكد من أن السيارة تسير باستقامة وبالاتجاه الأصلي.
4. بعد نزول سرعة السيارة، قد السيارة ببطء لركننها في منطقة آمنة.
5. استبدل الإطار أو أطلب الانقاذ بحسب الحاجة.

تصليح ثقب في إطار

تسرب هواء من الإطارات

إذا تعرض إطار ما لثقب بواسطة جسم حاد، ليس بالضرورة وجود تسرب من الإطار. عند اكتشاف ثقب في الإطار، يجب إبطاء السرعة باعتدال عن طريق الضغط برفق على دواسة المكبح (الفرملة)، ومواصلة السفر بخط مستقيم لقيادة وتوجيه السيارة إلى منطقة آمنة بعيداً عن زحمة السير. بعد ركن السيارة، قم بإصلاح أو استبدال الإطار حسب الحاجة.

تحذير ⚠️

- قم بتشغيل مصابيح غمازات الطوارئ، وَصَّع مُثلث التحذير وراء السيارة بالنحو الموضح لمنع وقوع حوادث ثانوية.
- إياك أن تقود على إطار مثقوب؛ ولا حتى لمسافة قصيرة، فقد يتسبب ذلك بتلف للإطار بشكل غير قابل للتصليح.

التدوير بواسطة الكوابل

إذا فرغت بطارية الجهد المنخفض، حاول تدوير السيارة بواسطة كوابل تدوير موصولة بسيارة أخرى.

توصيل كوابل التدوير

قم بتوصيل كوابل التدوير وفقاً للخطوات التالية:

1. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الموجب الأحمر (+) بالقطب الموجب (+) على البطارية المفرغة في السيارة الجاري تخليصها.
2. وقم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل الموجب الأحمر (+) بالقطب الموجب (+) للبطارية المشحونة في السيارة المعاونة.
3. قم بتوصيل أحد طرفي الكابل السالب الأسود (-) بالطرف السالب (-) للبطارية المشحونة في السيارة المعاونة.

ⓘ إحذر

- لا تسمح لمشبك الطرف الآخر من الكابل السالب الأسود (-) بملامسة أي قطعة أخرى قبل تنفيذ الخطوة 4.

4. قم بتوصيل الطرق الطرف الآخر من الكابل السالب الأسود (-) بنقطة تأريض ملائمة (مكوّن معدني صلب مؤرض ونظيف وغير مطلي) في السيارة الجاري تخليصها.

ⓘ إحذر

- إبتعد عن مشبك البطارية السالب (-).
- يُمنع توصيل الطرف الآخر من الكابل السالب الأسود (-) ببطارية مفرغة.

5. قم بتدوير وتشغيل السيارة المعاونة لفترة زمنية ما، وبعدها حاول تدوير السيارة الجاري تخليصها واحفظها دائرة لفترة زمنية ما لأجل شحن البطارية بالكامل.

⚠ تحذير

- لا تضغط على دواسة المكبح (الفرملة) بقوة؛ فقد يؤدي ذلك لفقدان توازن السيارة وانقلابها.
- قم بتشغيل مصابيح غمازات الطوارئ، وَصَّع مثلث التحذير وراء السيارة بالنحو الموضح لمنع وقوع حوادث ثانوية.

ⓘ ملاحظة

- يُستحسن التوجّه إلى مركز خدمة AION مُعتمد لإجراء تقاطع تبادليّ للدواليب أو تبديل الإطارات.

تعطيل المركبة عند الطوارئ

عندما تكون السيارة متوقفة ولا يمكن تعطيل السيارة لأسباب خاصة (كالاصطدام/ شاشة سوداء على وحدة التحكم المركزية)، يمكن تعطيل السيارة بضغط متواصل على زر الغيار "P" لفترة من الوقت.

ملاحظة

• عند تعطيل السيارة في حالات الطوارئ، بالضغط مطوّلًا على زر الغيار "P"، ستظهر التعليمات اللازمة على لوحة المؤشرات. في هذه الحالة، يُمكن تعطيل السيارة بالضغط المطول على زر الغيار "P" لفترة من الوقت.

ملاحظة

• إذا لم يكن بالامكان تدوير السيارة الجاري تخليصها بعد عدد من المحاولات، يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد للعناية بالسيارة.

فصل كوابل التدوير

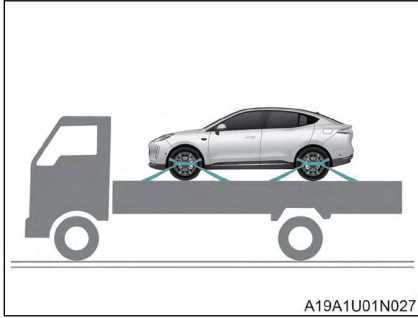
- قم بفصل كوابل التدوير وفقًا للخطوات التالية:
1. إِفصل الكابل السالب الأسود (-) من السيارة الجاري تخليصها (السيارة ذات البطارية المُفرغة).
 2. إِفصل الكابل السالب الأسود (-) من السيارة المعاونة (السيارة ذات البطارية المشحونة).
 3. إِفصل الكابل الموجب الأحمر (+) من السيارة المعاونة (السيارة ذات البطارية المشحونة).
 4. إِفصل الكابل الموجب الأحمر (+) من السيارة الجاري تخليصها (السيارة ذات البطارية المُفرغة).

تحذير

- في حال توصيل أو فصل كوابل التدوير بترتيب خاطئ، قد يحدث ماس كهربائي، مما قد يؤدي إلى تلف السيارة أو إصابة جسدية. لا تغطي الكفالة الأضرار الناتجة عن ذلك.
- إحرص على توصيل وفصل كوابل التدوير بالترتيب الصحيح والتأكد من عدم ملاسة الكوابل بعضها بعضًا أو أي من القطع المعدنية الأخرى لمنع وقوع حوادث.
- لا يمكن استخدام بطاريات كافة السيارات. يمكن استخدام فقط بطاريات مُدَوّن عليها جهد 12V للتدوير بواسطة كوابل.

جر المركبة

عند الحاجة بجرّ السيارة، يتوجب تنفيذ الأمر عن طريق مركز خدمة AION مُعتمد أو شركة جرّ مهنية.



يُنصح باستخدام شاحنة جرّ ذات مُسطح نقل.

ⓘ إخطر

- يجب إبقاء الدواليب الأمامية والخلفية مرفوعة عن الأرض أثناء جرّ السيارة.
- يُمنع جرّ السيارة بواسطة سيارة جرّ مع رافعة؛ فقد يسبب ذلك ضرراً للسيارة.

ⓘ ملاحظة

- عند الجرّ، إحرص على استخدام جنزير آمن واتباع القوانين والأحكام المحلية.

تخليص سيارة عالقة

إذا علقت السيارة على شارع ناعم كشارع رملي، موحل، أو ثلجي، اتبع الخطوات التالية لتخليصها:

1. قم بتعطيل السيارة، وأزل الوحل، الثلج أو الرمل حول الدواليب الخلفية.
2. ضع قطعاً خشبية، صخوراً، أو أشياء أخرى تحت الدواليب الخلفية للمساعدة في زيادة القبضة والاحتكاك.
3. قم بتدوير السيارة ثم الإسراع بشكل معتدل لأجل تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه.

⚠ تحذير

- في حال أمكن تخليص المركبة من الموقع الذي علقت فيه بواسطة دفعها من الأمام والخلف، تأكد من خلو المنطقة المحيطة من أي عوائق لمنع الاصطدام بمركبات أو أشياء أو أشخاص آخرين. عند محاولة تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه بواسطة القيادة، قد تقفز فجأة للأمام أو للخلف، لذا يجب توخي الحذر الشديد.

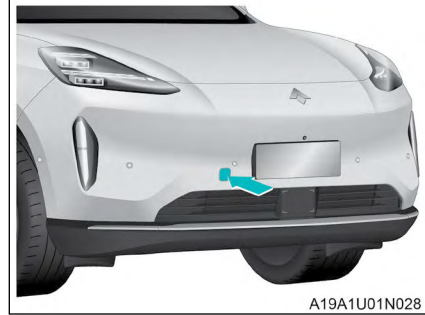
ⓘ ملاحظة

- إذا لم تتمكن من تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه بعد عدة محاولات، فلا بد من شاحنة جرّ لتخليصها.

تركيب حلقة جر

⚠ تحذير

- عند تركيب حلقة جرّ، تأكد من تثبيتها بإحكام. إذا كانت الحلقة مرتخية، فقد تنفصل أثناء الجرّ، مما قد يتسبب في إصابات خطيرة أو تلف للمركبة.
- إذا علقت السيارة في الوحل أو الرمل، أو إذا كان من الضروري تخليصها بواسطة حلقة جرّ بسبب ظروف ما، يجب الحرص على وسائل الحيلة والحذر لتخليص سيارة من الموقع الذي علقت فيه؛ وإلا فقد يُقطع حبل أو جنزير الجرّ بسبب قوة الشدّ المفرطة المُفعّلة عليهما، وبالتالي التسبب بإصابات جسدية خطيرة أو ضرر للسيارة.
- أثناء جرّ السيارة يتوجب على السائق الجلوس داخل المركبة والتحكم بالمقود ودواسة المكبح (الفرملة) لتفادي الإصابة الجسدية أو إحداث أضرار للمركبة خلال عملية الجرّ.



A19A1U01N028

1. افتح غطاء الحلقة



A19A1U01N029

i إحدّر

- قبل الجرّ، تأكد من أن حلقة الجرّ ليست مكسورة أو معطوبة.
- يجب الحرص على الجرّ بخط مستقيم قدر الامكان. لا تقم بجرّ السيارة من جهة واحدة أو بشكل عامودي وذلك لتجنّب إتلاف حلقة الجرّ والسيارة.
- لا تسحب حلقة الجرّ بشكل وحشيّ. يتوجب أن يكون تفعيل القوة سلساً ومتزناً.
- يُمنع توصيل حبل الجرّ أو الجنزير لقطعة التعليق.
- إذا واجهت صعوبة في تحريك السيارة، لا تواصل الجرّ. يجب التوجّه لمركز خدمة AION مُعتمد للقيام بالجرّ.
- يساهم الجرّ بواسطة حلقة جرّ في تخليص السيارة من الموقع الذي علقت فيه. تُحظر القيادة أثناء عملية الجرّ؛ وإلا فقد تُتلف السيارة.

2. أدخل حلقة الجرّ في مقعد حلقة الجرّ، قد بتدوير الحلقة يميناً وشدّها.

تخليص في حالة حدوث تسرب من بطارية التدوير

⚠ تحذير

- في حال الاصطدام بسيارة أخرى متسبباً بتسرب سائل من بطارية التدوير، يتوجب على التقني المُخلص المُحترف ارتداء قناع حامي وكفوف عازلة. يُمنع لمس السائل مباشرة.
- إذا لمست السائل المتسرب عن طريق الخطأ، حاول نزع الملابس الملوثة واغسل الجزء المصاب من الجسم فوراً بالماء والصابون لمدة 15 دقيقة حتى تختفي أي آثار للمواد الكيميائية. إذا شعرت بأي عدم راحة، ج، توجّه لتلقي العناية الطبية فوراً.

التخليص في حالة السفر بمياه عميقة

- إذا كان من المحتمل أن تتدفق مياه إلى السيارة أثناء السفر عبر مياه عميقة، اتبع الخطوات التالية:
1. قُد السيارة التي تقطع طريقاً مغموراً بالمياه، واركنها في موقع آمن وتحقق من وجود ماء داخل السيارة. إذا وجدت ماءً، أخرجه.
 2. إذا لم يكن بالإمكان قيادة سيارة تقطع طريقاً مغموراً بالمياه، قم بتعطيل السيارة على الفور.
 3. إفصل القطب السالب في بطارية الجهد المنخفض في حال تتيح ذلك الظروف.
 4. إتصل بمركز خدمة الزبائن Hyper للتخليص.
 5. إذا ما غمرت المياه السيارة بشدة، يجب إخلاء الركاب إلى مكان آمن على الفور.

⚠ تحذير

- في حال غمر السيارة بالماء أو إذا ما سقطت بالماء عن طريق الخطأ إما بسبب الطقس أو لأسباب خاصة، يُمنع تدوير السيارة؛ فقد يتسبب ذلك بحوادث أو أضرار ثانوية للسيارة.

● توجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد على الفور لفحص وصيانة دورية.

- تحقق بشكل دوري من عدم وجود تسرب زيت، وأزل بقع الشحم والزيت من المحرك بالوقت لأجل منع نشوب حرائق الناجمة عن تبخر بقع الشحم والزيت بطروف حرارة مرتفعة.

- تحقق بشكل دوري من جميع الأسلاك والخطوط الكهربائية بالسيارة، وتأكد من كون الأجهزة الكهربائية وموصلات مجامل الأسلاك معزولة ومثبتة بشكل سليم.

● يُستحسن تزويد السيارة بطفاية حريق والتعرف على كيفية عملها.

- يُستحسن تجهيز طفاية حريق في السيارة لضمان السلامة الآمنة. تحقق واستبدل الطفاية بشكل دوري وتعرف على طريقة عملها.

● وسائل الحذر عند القيادة.

- خلال ركن السيارة، بالذات في فصل الصيف، يجب التأكد من عدم وجود أي مواد قابلة للاشتعال (مثل القش، الأغصان الجافة، الأوراق، وغيرها) تحت السيارة؛ إذ أنها قد تتسبب بنشوب حريق.

- أثناء القيادة، حاول تجنب مقاطع الطرق التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال، مثل الأوراق الجافة والقش والأغصان الضارة، أو توقف للتحقق من وجود أي مواد قابلة للاشتعال عالقة في أسفل السيارة بعد المرور من مقاطع طريق كهذه. حاول ركن السيارة في مكان محمي من أشعة الشمس.

التخليص في حال نشوب حريق بالسيارة

إذا ما شبّ حريق بالسيارة، يجب الخروج منها، والتوجه إلى مكان آمن والاتصال بالشرطة وقوات الانقاذ.

بعد إخماد الحريق في السيارة، يُنصح بالتوجه إلى مركز خدمة AION مُعتمد للعناية؛ في هذه الحالة يُمنع لمس سيارة أُصيب في حادث احتراق لتفادي إصابات كالصعقة الكهربائية والحروق.

خطر

● عندما تعرض لوحة المؤشرات رسالة "Safe parking, emergency leaving" (ركن آمن، مغادرة طارئة) وتُسمع صوت طنين، يعني الأمر أن درجة الحرارة الداخلية في البطارية آخذة بالارتفاع بشكل حاد وأن حادث فقدان السيطرة الحرارية موشك الحدوث (تسخين زائد، حريق، انفجار). في هذه الحالة قم بركن السيارة بشكل آمن على الفور وابتعد عن السيارة.

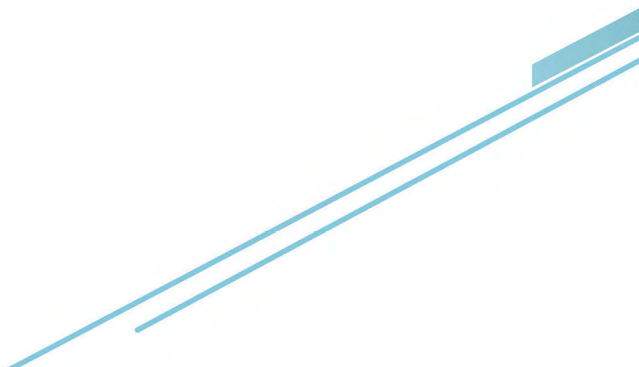
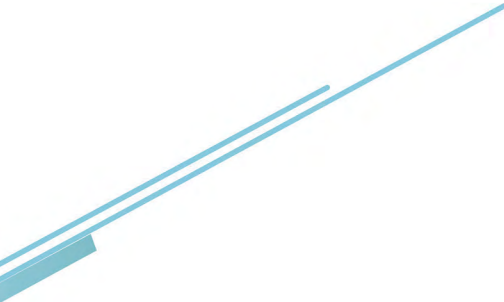
لتفادي اشتعال حريق في السيارة في الوقت المناسب وبشكل ناجع، يجب الانتباه للأمور التالية:

● يُمنع تخزين مواد قابلة للاشتعال أو للانفجار في السيارة.

- في أيام الصيف الحارة، عندما يتم تخزين المواد القابلة للاشتعال والانفجار مثل الولاغات ومنتجات التنظيف والعطور داخل السيارة، فمن المحتمل أن يشب حريق أو حتى أن يحدث انفجار.

● لا تقم بتعديل الدوائر الكهربائية أو تركيب قطع كهربائية إضافية.

- تركيب قطع إضافية مستهلكة للكهرباء (كأجهزة صوتية تحتاج طاقة عالية) سيتسبب بحمل زائد على الأسلاك الكهربائية، ويتسبب بارتفاع درجة الحرارة زيادة عن اللزوم وحتى حريق لمجامع الأسلاك.



AION